

# OSKA® | PULSE

USER MANUAL



ENGLISH



Technical Support and Customer Service:

Contact a local distributor

[www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact) 



**Manufacturer:**

Oska, Inc. DBA Oska Wellness  
2725 Jefferson Street, #15A  
Carlsbad, CA 92008  
USA



**European Representative:**

Emergo Europe  
Prinsessegracht 20 2514 AP  
The Hague  
The Netherlands



## **PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**

**NOTE:** You will need to charge your Oska® Pulse before use.  
Refer to **CHARGING OSKA PULSE** (Section 7) in this manual

Contact your local Oska customer care team if:

- If you need assistance in setting up, using, charging, or maintaining Oska® Pulse
- To report any unexpected event or operation to Oska, Inc. or your local distributor







Contact information is available at [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	5
2. Intended Use	5
3. Contraindications	6
4. Warnings	7
5. Precautions	9
6. Package Contents	11
7. Charging Oska Pulse	12
8. Operating Oska Pulse	14
9. Using A Compression Wrap	16
10. Device Care & Maintenance	18
11. Troubleshooting	19
12. Technical Description	19
13. Specifications	20
14. Symbols	21
15. Warranty Information	23

## LANGUAGES

Spanish		25
French		49
Italian		73
German		97
Polish		121
Dutch		145

## **1. INTRODUCTION**

Oska Pulse is a wearable, portable, cordless, rechargeable, pre-programmed, and easy-to-use Pulsed Electromagnetic Field (PEMF) device.

Oska Pulse can be worn on or near the target area, under or over clothing. (Note: thick or multiple layers of clothing could obstruct the electromagnetic field). The device emits a PEMF that passes through all tissue types in the body, to work with your body for long-term recovery.

Individual response to therapy and recovery time may vary. Some may begin to feel relief within just two weeks, while for many it takes longer. Repeated and consistent use is required for best results. Those who are compliant with integrating Oska Pulse into their daily life will receive the most profound benefit.

With Oska Pulse you will not feel intense heat, pulsing or tingling. Some may notice a slight warming of the target area due to increased blood flow.

## **2. INTENDED USE**

The Oska Pulse is a non-invasive pulsed electromagnetic field device intended to be used alone or as an adjunctive therapy for improved healing of existing conditions, reduce inflammation, and as an additional therapy in treating osteoarticular inflammatory conditions i.e.: arthritis.

### 3. CONTRAINDICATIONS

The Oska Pulse patient population includes adult men and women who do not have any of the following contraindications:

- Do not use if you have a heart pacemaker, defibrillator, or other implanted medical device, unless your doctor has first approved.
- Do not use if you have an implant made from magnetic or metallic materials. Ask your doctor first if you are unsure.
- Do not use if you received a corticosteroid injection. Consult your doctor prior to use.
- Do not use if you are pregnant or nursing.
- Do not use if you had cancer or are getting cancer treatment unless you have consulted your doctor and use is approved.
- Do not use if you feel pain but do not know the cause or origin of your pain. Consult your doctor prior to use.
- Do not use if you have a tendency for bleeding following acute injury or breaks in bones.
- Do not use if you or any other, including children, have reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless given proper instruction and supervision.

## 4. WARNINGS

- Do not use Oska Pulse device near medical monitoring equipment (e.g., heart monitors, heart tracing, oxygen saturation devices), which may not operate properly when Oska Pulse is in use.
- Do not place Oska Pulse near operating MRI equipment as it may adversely affect Oska Pulse operation through electromagnetic interference as well as magnetic force.
- Do not use Oska Pulse near products that may have strong magnetic fields, such as microwaves or strong audio speakers. The device may not work properly around these products.
- The AC charging adapter supplied with Oska Pulse is a certified Medical Grade adaptor. If using another AC adaptor other than Oska supplied, please ensure a certified adaptor to medical device safety standard (IEC 60601-1) with an output marked Class 2 or meeting limited power source (LPS) requirements, and not to exceed 16V.
- Only use the USB charging cable supplied with Oska Pulse. Using cables not provided by Oska Inc. may damage or burn Oska Pulse device. Contact Oska Customer Service to obtain a replacement.
- Always store Oska Pulse out of reach of children to avoid the risk of choking resulting from a child swallowing or inhaling a small part that has broken off.

- Keep the charging cable and compression wrap out of the reach of children because strangulation could result from entanglement.
- Do not modify or repair the Oska Pulse device. Sharp edges or electrical components may cause injury or electrical shock. Return the device to Oska Inc. for examination if you believe the device is not working properly.
- The Oska Pulse device surface temperature is more than 41°C (105°F) when the device is charging.
- Do not use Oska Pulse while the device is charging or connected to a power source.
- Do not connect Oska Pulse to a high-power source.
- Do not use or discontinue use if the device surface becomes hot.
- Do not use Oska Pulse near heat or fire, such as fireplace, radiant heater, etc.
- Do not throw the device or battery in a fire.
- Do not use Oska Pulse in an oxygen-enriched environment or near oxygen equipment (e.g. oxygen cylinder, oxygen generator or concentrate, etc.).
- Dispose of the device and its battery in compliance with local regulations.
- Keep all electrical appliances (including Oska Pulse, charger, and power supply) away from liquid and water, including baths, showers, toilets, and sinks.
- Do not submerge or drop Oska Pulse in any liquid at any time, including while the device is in use, being charged, or powered off.



- Do not use or charge Oska Pulse if exposed to or submerged in liquid because exposure to liquids may cause irreparable damage to the electronic components.
- Do not use the device or compression strap between users without proper cleaning and disinfection due to risk of contamination, such as contact with body fluids and expired gases, etc. Use Oska Inc.'s recommended method of cleaning and disinfectant or follow your institution's instructions.
- The device is designed for a single user.

## **5. PRECAUTIONS**

- If you suspect that you have a negative reaction from using the electromagnetic field device, discontinue use and consult your doctor immediately.
- If you have recently had or are planning to have any surgery or laser/cosmetic procedure, please consult your doctor before using Oska Pulse.
- Do not apply the wrap too tightly as it may affect blood circulation.
- Do not use soap, cleanser, bleach, or any other cleaning agent not recommended by Oska Inc. that may potentially damage the device.
- Do not store Oska Pulse in direct sunlight or on a hot surface.

- Never store Oska Pulse or any of its parts in an automobile in cold or hot weather.
- If the device begins to generate heat, stop the session, or unplug the device immediately, and place the device in a cool place. Do not directly touch the overheated device.
- The device should be operated, transported, and stored in the manner specified in this manual in the SPECIFICATIONS section of this manual.
- Use caution prior to using the device if storing or not using Oska Pulse for long periods. Inspect the device and do not use the device if you see any signs of internal battery leaks.
- Always keep the device away from pets to avoid device damage, or risk from exposed wire, small and sharp objects.
- Oska Pulse is approved for air and ground transportation. However, if requested, please hand the device to designated authorities for inspection.
- Do not dispose of as household waste. Contact your local authorities to determine the proper method of disposal of electronic equipment.

## 6. PACKAGE CONTENTS

Your Oska Pulse kit contains the following items:

- 1 Oska Pulse Device
- 1 Compression Wrap
- 1 USB Charging Cable
- 1 AC Power Adapter with Prong Adapter Set\*
- 1 User Manual (not pictured)



Figure 1: Oaska Pulse Contents

*\*May vary based on model of Oaska Pulse*

## 7. CHARGING OSKA PULSE

Charging may be required before use. To charge your Oska Pulse, plug the charging cable into the USB port on your computer or an AC charging adapter and plug the other end into the docking port on the end of the Oska Pulse device.

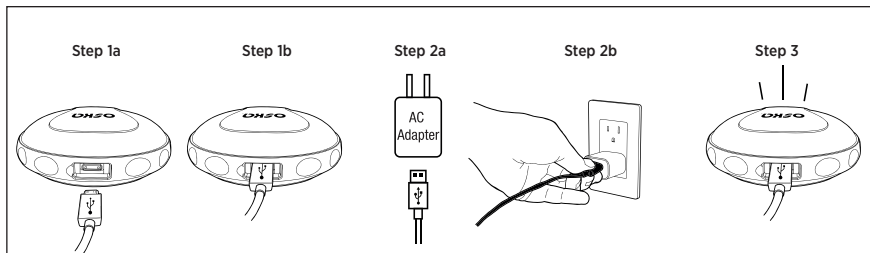


Figure 2: Charging your Oska Pulse



*During the charging process, do not position the equipment in such a way that it is difficult to unplug the power supply.*



*The AC charging adapter supplied with Oska Pulse is a certified Medical Grade adaptor (Globtek, type GTM46101-1005-USB). Contact Oska, Inc. or local distributor to obtain a replacement. If using another AC adaptor other than Oska supplied, please ensure a certified adaptor to medical device safety standard (IEC 60601-1) with an output marked Class 2 or meeting limited power source (LPS) requirements, and not to exceed 16V.*

When the device is connected to a power source, LED lights will illuminate on the opposite end. If the battery is fully depleted then the LEDs may take a few minutes to illuminate. LEDs will remain lit (not pulse) while the device is charging, then go off when charging is complete. The battery may take three (3) or more hours to fully charge. Battery charge time may vary by environmental conditions.

A fully charged battery can provide ten (10) or more 90-minute sessions. Device run time can vary (+/-10%) due to operating conditions.

Battery life may decline following extended use. The battery is estimated to last between 200 and 500 charge cycles, but life may vary. Storing the device uncharged can reduce battery life. The battery is not user replaceable.

## 8. OPERATING OSKA PULSE

### POWER ON

Press and release the button located on top of the device to power on your Oska Pulse. The device will emit a soft beep. LED lights will begin to pulse at the perimeter of the device to indicate PEMF is being emitted. The PEMF session starts as soon as the device is powered on. The device will start a new session each time it is powered on.

*Note: Most individuals will not feel the electromagnetic field (PEMF) due to its low frequency range. This is normal and expected. Oska Pulse PEMF therapy is non-invasive.*

### POWER OFF |

Oska Pulse is preset to run for 90 minutes without interruption, then automatically turn off when the duration completes. A session can be stopped early by quickly pressing and releasing the power button three (3) times. The device will beep and LED lights will turn off to indicate the device is powered off.

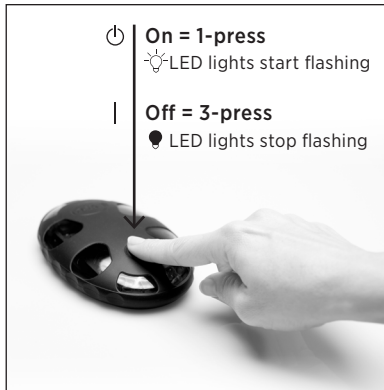


Figure 3: Turn on your Oska Pulse

## **LOW BATTERY**

When the battery level is low, the device will beep multiple times while powering on. The extended beep sequence indicates that the device should be charged (see Section 7, CHARGING OSKA PULSE). Oska Pulse will turn off early, before the full 90-minute duration is completed, if a critical low battery level is reached during an active session.

## **RECOMMENDED USE**

Generally, it is recommended to complete two (2) or more 90-minute sessions each day. Maintain or adjust use according to your body's response. Sessions may be broken up into 1-hour segments. However, consistent daily use is recommended for maximum results.

Appropriate use may vary by specific user condition. Consult your doctor to identify recommended use for your individual condition.



Drink plenty of water to maintain hydration and help your body maximize the benefits.

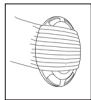
## 9. USING A COMPRESSION WRAP



Figure 4: Compression Wrap

A compression wrap is included in the kit package. The wrap is elastic to help secure Oska Pulse on or near the target area.

**Step 1:** Slip the device in the loop located at the end of the wrap, Oska label and top of device positioned upward. Be sure the ends of the device are visible, the device is centered and secure.



**Step 2:** Position the device on or near the target area. Oska Pulse may be worn under or over clothing.

*Note: The electromagnetic field extends approximately 11 inches from the device, in all directions. Optimal strength is within 8 inches. The further the distance from the device, the weaker the magnetic field strength.*

**Step 3:** Attach the wrap around your limb, torso, or other target area and fasten it with the hook and loop.



The compression wrap contains natural rubber latex which may cause allergic reactions.

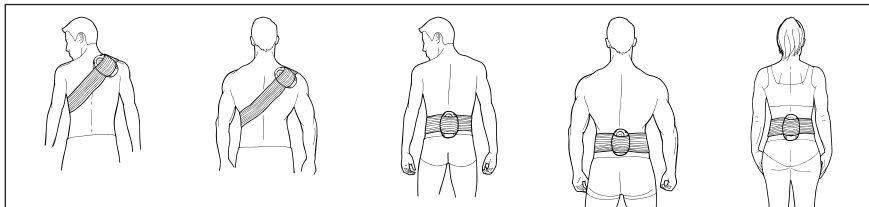


Do not apply the wrap too tightly as it may affect blood circulation, especially when used for a prolonged period.

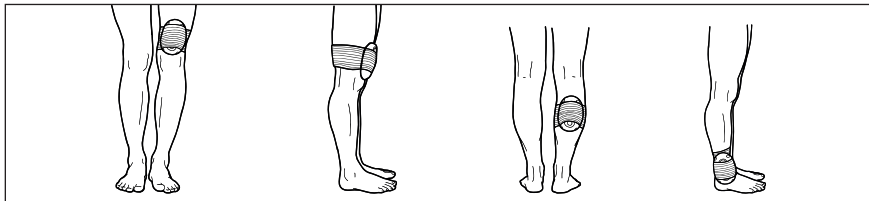




*Do not forget that you are wearing Oska Pulse and accidentally expose the device to water, liquid, or unsuitable environmental conditions. Should this occur, do not use, or charge the device. Exposure to liquids may cause irreparable damage to the electronic components.*



**Figure 5: Examples of wearing a compression wrap on shoulder and back.**



**Figure 6: Examples of wearing a compression wrap on knee, calf, ankle, and foot.**

## **10. DEVICE CARE AND MAINTENANCE**

- Clean the surface of Oska Pulse and the silicone skin with a slightly damp cloth only.
- We recommend disinfecting the device with 70% isopropyl alcohol dampened cloth or wipe periodically.
- Hand wash the compression wrap using warm water and household laundry detergent. Hang or lay flat to air dry.
- Always store Oska Pulse in a cool, dry place. Never keep it where the temperature is less than -10°C (14°F) or greater than 70°C (158°F).
- Never store Oska Pulse or any of its parts in an automobile in cold or hot weather.
- Use caution prior to using the device if storing or not using Oska Pulse for long periods. Inspect the device and do not use if you see any signs of internal battery leaks.
- Never store Oska Pulse for prolonged time with the battery charge depleted.
- Do not use or charge Oska Pulse after submerging or dropping it in any liquid because exposure to liquids may cause irreparable damage to the electronic components.
- Do not use soap, cleanser, bleach, or any other cleaning agent that may potentially damage the device.

## 11. TROUBLESHOOTING

If you encounter any problem in the operation of the device, first turn the device OFF, then back ON again (see Section 8, OPERATING OSKA PULSE). This will allow the e-Tec programming to reboot and reset itself. Next, ensure the device is sufficiently charged (see Section 7, CHARGING OSKA PULSE).

If the problem persists, please contact your local Oska distributor. For contact information visit [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## 12. TECHNICAL DESCRIPTION















Oska Pulse consists of a copper coil which generates a magnetic field. A frequency generator is used to energize the coil to create a pulsed electromagnetic field.

Pulsed Electromagnetic Field can influence the signal transduction pathway, ion binding and ion transport across the human cell membrane. It is capable of increasing Calcium (Ca<sup>++</sup>) ion transport resulting in tissue repair and regeneration.












### 13. SPECIFICATIONS

Manufacturer	Oska, Inc.
Device Name	Oska Pulse
Model/Variant Name	90-Minute
Model/Variant Part Number	CS011A
Operation Time	90 minutes
Operating Environment	Home care use
Operator	Patient or user
Operating Temperature	10°C (50°F) to 38°C (100°F)
Operating Atmospheric pressure	700 hPa to 1060 hPA
Operating Humidity	Maximum 95% Relative Humidity, non- condensing
Storage & Transportation Temperature	-10°C (14°F) to 70°C (158°F)
Storage & Transportation Atmospheric Pressure	700 hPa to 1060 hPA
Storage & Transportation Humidity	Maximum 95% Relative Humidity, non- condensing
Protection from Solid Particle and Liquid Ingress	IP22
Weight	2.12 ounces (60 grams)
Dimensions	5.25 inches x 3.50 inches x 1.25 inches (13.3 cm x 8.9 cm x 3.2 cm)
Rechargeable Battery	3.7V Li-Ion battery, rechargeable. The battery is not replaceable.
External Power Supply Charger	Globtek, type GTM46101-1005-USB Input: 100-240VAC, 50-60Hz, 0.3A Output: 5VDC, 2A
Applied Part	Device surface area contacting treatment area(s).

## 14. SYMBOLS

Symbol	Descriptions
	Manufacturer
	Country and Date of Manufacture
	Model Number or Part Number.
	Device Serial Number.
	Unique Device Identification (UDI).
	Item is a medical device.
	European Conformity (CE) mark. Manufacturer declares that the product complies with applicable European regulations.
	Nemko certified to comply with relevant electrical safety and EMC standards
	Electrical safety compliance to UL 1431 and CAN/CSA C22.2 No. 68.
	KC Certification for safety of electronic products in South Korea.
	Authorized Representative in the European Union
	Refer to instruction manual/booklet.
	Additional information available on website.
	Medical device may be used multiple times on a single patient.

## 14. SYMBOLS (CONTINUED)

Symbol	Descriptions
	Warning or Caution, operator awareness required to avoid undesirable consequences.
	Contains natural rubber latex which may cause allergic reactions
<b>IP22</b>	Ingress of liquid and solid particle rank
	Entity importing the medical device into the locale.
	BF Applied Part
	Temperature Range
	Humidity Range (non-condensing)
	Keep dry and away from moisture.
	Keep away from direct sunlight and heat.
	Atmospheric Pressure Range
	Waste of electrical and electronic equipment is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
	European Directive 2011/65/EU Restriction of Hazardous Substances


## 15. WARRANTY INFORMATION

### MANUFACTURER WARRANTY

The Oska Pulse device is warranted to be free from manufacturer defect in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase, subject to normal use of the device. Accessories are excluded from the manufacturer warranty. Oska Pulse lifetime is typically much longer than one year, depending on the frequency and duration of use.

The warranty period for Oska Pulse devices purchased in Germany (DEU) is two (2) years from date of purchase.

This manufacturer warranty only extends to the original device purchaser so long as purchased directly through Oska, Inc., or an authorized Oska Pulse affiliate, distributor, or retailer. If you believe your product is defective within the warranty period, or malfunctioning, then please contact a local distributor or Oska support representative. A Return Materials Authorization (RMA) is required as approval to initiate the warranty process.

Oska, Inc. reserves the right to determine if a product is defective and eligible for warranty replacement. Also, Oska reserves the right to change the method by which warranty service is provided, and a product's eligibility to receive a particular method of service. Please see the latest warranty policy available at [www.oskawellness.com/pages/warranty](http://www.oskawellness.com/pages/warranty), or contact Oska, Inc. directly at [support@oskawellness.com](mailto:support@oskawellness.com) or (+1) 844-630-9932. 





# OSKA® | PULSE

MANUAL DEL USUARIO



ESPAÑOL



Asistencia Técnica y Servicio de Atención al Cliente:

Información de contacto de su distribuidor local

[www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact) 



**Fabricante:**

Oska, Inc. DBA Oska Wellness  
2725 Jefferson Street, #15A  
Carlsbad, CA 92008  
EE. UU.



**Representante europeo:**

Emergo Europe  
Prinsessegracht 20 2514 AP  
La Haya  
Países Bajos




## **LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO**

**NOTA:** Es necesario cargar el dispositivo Oska® Pulse antes del primer uso. Consulte el apartado **CARGA DEL OSKA PULSE** (apartado 7) de este manual.

Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente más cercano de Oska:

- si necesita ayuda con la instalación, uso, carga o mantenimiento de su dispositivo Oska® Pulse
- para comunicar cualquier incidencia a Oska, Inc. o a su distribuidor local







La información de contacto está disponible en [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## **GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES**

## ÍNDICE

1. Introducción	29
2. Uso previsto	29
3. Contraindicaciones	30
4. Advertencias	31
5. Precauciones	33
6. Componentes	35
7. CARGA DEL OSKA PULSE	36
8. Funcionamiento del Oska Pulse	38
9. Uso de la banda de compresión	40
10. Limpieza y mantenimiento del dispositivo	42
11. Resolución de problemas	43
12. Descripción técnica	43
13. Especificaciones técnicas	44
14. Símbolos	45
15. Garantía	47

## IDIOMAS

Español		25
Francés		49
Italiano		73
Alemán		97
Polaco		121
Neerlandés		145

## **1. INTRODUCCIÓN**

Oska Pulse es un dispositivo portátil, inalámbrico, recargable, preconfigurado y de fácil uso y aplicación para realizar terapias de campo electromagnético pulsado (PEMF).

El dispositivo Oska Pulse puede situarse en la zona que requiere tratamiento o cerca de ella, por encima o por debajo de la ropa. (Nota: El campo electromagnético puede verse afectado si se utiliza a través de varias capas de ropa o de prendas gruesas). El dispositivo emite campos electromagnéticos pulsados (PEMF) que pasan a través de todo tipo de tejidos hasta el organismo para lograr una recuperación a largo plazo.

La respuesta a la terapia y el tiempo de recuperación puede variar entre usuarios. Mientras que algunas personas pueden sentir alivio en un par de semanas, otras pueden tardar más tiempo en apreciar los efectos de la terapia. Para obtener mejores resultados es necesario realizar un uso repetido y constante del dispositivo. El uso constante del dispositivo Oska Pulse y su integración en el día a día puede ayudar a obtener mejores beneficios.

Con Oska Pulse no sentirá calor intenso, pulsaciones ni hormigueo. Es posible que sienta algo de calor en la zona de aplicación, debido al aumento del flujo sanguíneo.

## **2. USO PREVISTO**

Oska Pulse es un dispositivo para realizar terapias no invasivas de campo electromagnético pulsado que ha sido diseñado para funcionar en monoterapia (solo) o como terapia complementaria para mejorar el proceso de curación de una afección existente, para reducir una inflamación, o como complemento para el tratamiento de enfermedades inflamatorias osteoarticulares, como, por ejemplo, la artritis.

### 3. CONTRAINDICACIONES

El dispositivo Oska Pulse está destinado a personas adultas que no padezcan ninguna de las siguientes contraindicaciones:

- No utilice el dispositivo si lleva un marcapasos, un cardiodesfibrilador implantable o cualquier otro producto sanitario implantado, salvo con la aprobación previa de su médico.
- No utilice el dispositivo si lleva un implante realizado con materiales magnéticos o metálicos. Ante cualquier duda, consulte con su médico antes de utilizar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo si ha recibido una inyección de corticoesteroides. Consulte con su médico antes de utilizar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo si es usted una mujer y está embarazada o en periodo de lactancia.
- No utilice el dispositivo si está recibiendo o ha recibido un tratamiento oncológico, salvo con la aprobación previa de su médico.
- No utilice el dispositivo si padece un dolor inexplicado. Consulte con su médico antes de utilizar el dispositivo.
- No utilice el dispositivo si tiene tendencia a sangrar por heridas graves o fracturas óseas.
- No utilice el dispositivo, ni deje que lo utilicen terceras personas -incluidos niños-, con capacidades mentales, físicas o sensoriales reducidas, ni personas sin experiencia o sin los conocimientos suficientes sobre el dispositivo, a menos que reciban las instrucciones y la supervisión adecuada.

## 4. ADVERTENCIAS

- El dispositivo Oska Pulse no debe utilizarse cerca de los equipos médicos de monitorización (como los monitores cardíacos, ecocardiogramas o los dispositivos para medir la saturación de oxígeno), ya que su uso podría alterar el funcionamiento de estos dispositivos.
- El dispositivo Oska Pulse no debe colocarse cerca de un equipo de resonancia magnética (RM) ya que la interferencia electromagnética y la fuerza magnética podrían afectar al funcionamiento del dispositivo.
- El dispositivo Oska Pulse no debe utilizarse cerca de aparatos que puedan tener un campo magnético fuerte, como pueden ser los microondas o algunos altavoces potentes. Es posible que el Oska Pulse no funcione correctamente si se utiliza alrededor de este tipo de dispositivos.
- El adaptador de carga de CA incluido con el Oska Pulse cuenta con una certificación de calidad médica. Si utiliza un adaptador de CA distinto, asegúrese de que se trata de un adaptador certificado para su uso con dispositivos médicos que cumpla con la norma de seguridad (IEC 60601-1), de Clase II o fuente de alimentación limitada (LPS) inferior a 16 V.
- Utilice siempre el cargador de USB proporcionado con el dispositivo Oska Pulse. El uso de otros cables USB podría dañar o quemar el dispositivo Oska Pulse. Si necesita otro cable USB, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
- Mantenga el Oska Pulse fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia por atragantamiento si se tragan alguna parte pequeña rota o suelta del dispositivo.

- Mantenga el cable de carga y la banda de compresión fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de estrangulación.
- No altere, modifique ni repare el Oska Pulse por su cuenta. Este dispositivo contiene componentes eléctricos y cantos afilados que podrían provocar heridas o descargas eléctricas. Si cree que no funciona correctamente, devuélvalo a Oska Inc. y lo examinaremos.
- La superficie del dispositivo Oska Pulse puede alcanzar más de 41 °C (105 °F) durante el proceso de carga.
- No utilice el dispositivo durante el proceso de carga o si sigue conectado a una fuente de alimentación.
- No conecte el dispositivo a una fuente de alta tensión.
- No utilice el dispositivo o interrumpa su uso si observa que se calienta la superficie.
- No utilice el dispositivo cerca de una fuente de calor o de fuego, como una chimenea o un sistema de calefacción radiante, entre otros.
- No arroje el dispositivo ni su batería al fuego.
- No utilice el dispositivo en un ambiente enriquecido con oxígeno o cerca de un equipo de oxígeno (p. ej.: tanques de oxígeno, generadores o concentradores de oxígeno, etc.).
- Deseche el dispositivo y su batería de conformidad con la normativa local.
- Mantenga todos los componentes eléctricos (incluido el Oska Pulse, el cargador y la fuente de alimentación) alejados del agua u otros líquidos y de lugares donde podrían mojarse, como la bañera, el inodoro o el lavabo.
- No sumerja ni moje el Oska Pulse en ningún tipo de líquido en ningún momento, ya sea durante su uso, durante el proceso de carga o apagado.



- No utilice ni cargue el dispositivo si se ha caído en algún tipo de líquido o ha estado en contacto con líquidos, ya que esto puede provocar daños irreparables en los componentes electrónicos del dispositivo.
- Limpie y desinfecte adecuadamente el dispositivo y la banda de compresión si han sido utilizados por otra persona para evitar cualquier tipo de contaminación derivada del contacto con secreciones corporales o del aire espirado, entre otros. Utilice el método de limpieza y desinfección recomendado por Oska Inc. o siga las instrucciones proporcionadas.
- Este dispositivo ha sido diseñado para ser utilizado por una única persona.

## **5. PRECAUCIONES**

- Si cree que puede estar teniendo una reacción adversa debido a la terapia de campo electromagnético pulsado, interrumpa inmediatamente el uso del dispositivo y consulte con su médico.
- Consulte con su médico antes de utilizar Oska Pulse si acaba de someterse a una operación o planea someterse a alguna intervención quirúrgica o procedimiento cosmético o con láser.
- No apriete en exceso la banda de compresión, ya que podría afectar a la circulación sanguínea.
- No utilice ningún tipo de jabón, limpiador, lejía, ni cualquier otro producto de limpieza no recomendado por Oska Inc., ya que podría dañar el dispositivo.
- No guarde el dispositivo Oska Pulse en ningún lugar expuesto a luz solar directa ni sobre una superficie caliente.

- No guarde el Oska Pulse ni ninguno de sus componentes en un vehículo durante periodos de temperaturas extremas (mucho calor o mucho frío).
- Si observa que el dispositivo empieza a generar calor, interrumpa la sesión o desconecte el dispositivo de la alimentación eléctrica y colóquelo en un lugar fresco. No toque directamente el dispositivo si se ha sobrecalentado.
- El dispositivo debe utilizarse, transportarse y almacenarse de conformidad con las instrucciones del apartado ESPECIFICACIONES de este manual.
- Se recomienda precaución antes de utilizar el dispositivo si ha estado almacenado o no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo. Examine atentamente el dispositivo y no lo utilice si observa alguna fuga de la batería interna.
- Mantenga el Oska Pulse alejado de los animales para evitar daños al dispositivo o riesgos por exposición a cables y objetos afilados.
- Oska Pulse ha sido aprobado para su transporte aéreo y terrestre. Sin embargo, las autoridades competentes pueden solicitar examinar el dispositivo.
- No deseche el dispositivo en la basura doméstica. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre la manera adecuada de desechar los dispositivos electrónicos.

## 6. COMPONENTES

Piezas y componentes incluidos:

- 1 dispositivo Oska Pulse
- 1 banda de compresión
- 1 cable de carga USB
- 1 adaptador de carga de CA con un adaptador corriente\*
- Manual del usuario (no representada en la imagen)



Imagen 1: Componentes del Oska Pulse

*\*Puede variar según el modelo del Oska Pulse*

## 7. CARGA DEL OSKA PULSE

Puede que sea necesario cargar el dispositivo antes del primer uso. Para cargar el Oska Pulse, enchufe el cable de carga al puerto USB de su ordenador o a un adaptador de carga de CA e introduzca el otro extremo en el puerto situado en la base del dispositivo Oska Pulse.

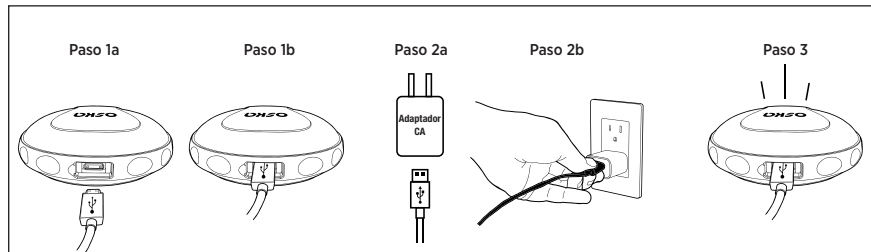


Imagen 2: Carga del Oska Pulse



*Durante el proceso de carga, coloque el dispositivo de manera que resulte fácil desconectarlo de la fuente de alimentación.*



*El adaptador de carga de CA incluido con el Oska Pulse cuenta con una certificación de calidad médica (Globtek, GTM46101-1005-USB). Póngase en contacto con Oska, Inc. o con un distribuidor local si necesita otro adaptador. Si utiliza un adaptador de CA distinto, asegúrese de que se trata de un adaptador certificado para su uso con dispositivos médicos que cumpla con la norma de seguridad (IEC 60601-1), de Clase II o fuente de alimentación limitada (LPS) inferior a 16 V.*

Cuando el dispositivo está conectado a una fuente de alimentación, se iluminan las luces LED situadas en la parte opuesta al puerto de carga. Si la batería está completamente descargada es posible que las luces tarden unos minutos en iluminarse. Las luces LED se mantendrán encendidas (sin parpadear) durante la carga del dispositivo y se apagarán una vez completada la carga. Pueden ser necesarias unas tres (3) horas para completar la carga del dispositivo. El tiempo de carga de la batería puede variar en función de las condiciones ambientales.

El dispositivo con la carga completa puede garantizar, al menos, diez (10) sesiones de 90 minutos. El tiempo de funcionamiento puede variar (+/-10 %) según las condiciones de uso.

La vida útil de la batería puede disminuir con el uso prolongado del dispositivo. La batería ha sido diseñada para soportar entre 200 y 500 ciclos de carga, pero el tiempo de funcionamiento entre cargas puede variar. Guardar el dispositivo descargado puede reducir la vida útil de la batería. La batería no puede ser reemplazada por el usuario.

## 8. FUNCIONAMIENTO DEL OSKA PULSE

### ENCENDIDO

- Pulse brevemente el botón situado en la parte superior del dispositivo para encender el Oska Pulse. El dispositivo emitirá un pitido suave. Las luces LED situadas alrededor del dispositivo empezarán a parpadear para indicar la emisión de PEMF. La sesión de PEMF empieza al encender el dispositivo. El dispositivo empezará una nueva sesión cada vez que se encienda.

*Nota: La mayoría de usuarios no sienten el campo electromagnético debido a su baja frecuencia. Es completamente normal. El Oska Pulse ha sido diseñado para proporcionar una terapia de PEMF no invasiva.*

### APAGADO

- El dispositivo está configurado para funcionar durante 90 minutos sin interrupción y apagarse automáticamente al final de la sesión. Puede detenerse una sesión en curso pulsando brevemente tres (3) veces el botón de encendido. Se escuchará un pitido y las luces LED se apagarán para indicar que el dispositivo está apagado.



Imagen 3: Encender el Oska Pulse

## **BATERÍA BAJA**

Cuando el nivel de batería esté bajo, el dispositivo emitirá varios pitidos al encenderlo. Una secuencia de pitidos larga indica que el dispositivo debe cargarse (consulte el apartado 7, CARGA DEL OSKA PULSE). Si la batería está extremadamente baja durante una sesión activa, el dispositivo se apagará antes de finalizar la sesión, es decir, antes de completar los 90 minutos de duración.

## **USO PREVISTO**

Se recomienda realizar dos (2) o más sesiones completas de 90 minutos al día. Mantenga la frecuencia de uso o adáptela en función de la respuesta al tratamiento. La duración de las sesiones puede reducirse a 1 hora. No obstante, se recomienda un uso diario constante del dispositivo para obtener mejores resultados.

El uso adecuado puede variar entre usuarios. Consulte con su médico para informarse sobre el uso recomendado para su afección.



Beba mucha agua para mantener un nivel de hidratación adecuado y potenciar los efectos del Oska Pulse.

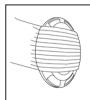
## 9. USO DE LA BANDA DE COMPRESIÓN



Imagen 4: Banda de compresión

El dispositivo incluye una banda de compresión. Se trata de una banda elástica que permite sujetar el Oska Pulse cerca de la zona deseada.

**Paso 1:** Deslice el dispositivo en el orificio que se encuentra en un extremo de la banda, con la etiqueta de Oska y la parte superior del dispositivo hacia arriba. Asegúrese de que el dispositivo sobresale por ambos lados y se encuentra bien centrado y sujeto.



**Paso 2:** Coloque el Oska Pulse cerca de la zona que desee tratar. Puede llevar el dispositivo por encima o por debajo de la ropa.

*Nota: El campo electromagnético se propaga a unos 29 cm (11 in) del dispositivo en todas las direcciones. Lo ideal es que se encuentre a unos 20 cm (8 in) de la zona que desea tratarse. Cuanto más lejos se encuentre el dispositivo, más débil será la fuerza del campo magnético.*

**Paso 3:** Coloque la banda alrededor de una de sus extremidades, de su torso o de cualquier otra zona que desee tratar y ajústela con el cierre de velcro.



La banda de compresión está confeccionada con goma de látex natural, que podría provocar reacciones alérgicas.

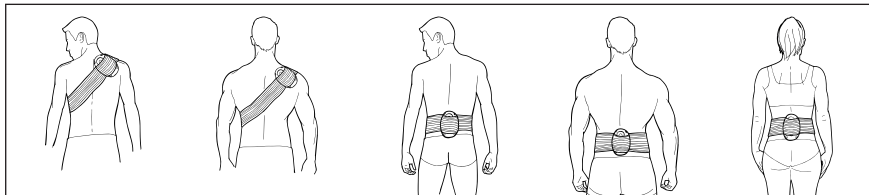


No ajuste la banda en exceso ya que podría afectar a la circulación sanguínea, especialmente si se usa durante un periodo de tiempo prolongado.

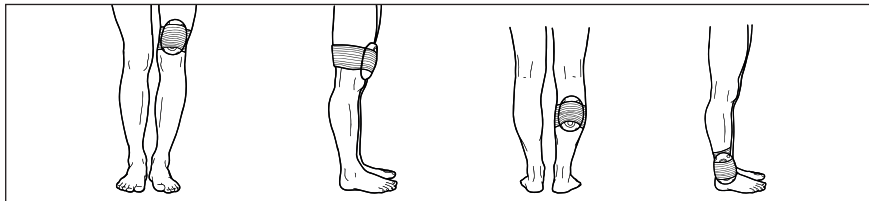




*Recuerde que lleva el dispositivo Oska Pulse y evite exponerlo accidentalmente a líquidos, agua o cualquier otro entorno inadecuado. Si se expone accidentalmente el dispositivo a alguna de las situaciones anteriores, no lo utilice ni lo cargue. La exposición del dispositivo a líquidos puede provocar daños irreparables en los componentes electrónicos.*



**Imagen 5: Ejemplos de cómo colocarse la banda de compresión en el hombro y en la espalda.**



**Imagen 6: Ejemplos de cómo colocarse la banda de compresión en la rodilla, en la pantorrilla, en el tobillo o en el pie.**

## 10. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO

- Limpie la superficie del dispositivo y la cubierta de silicona con un paño húmedo. Utilice agua tibia y detergente para ropa para limpiar la banda de compresión.
- Recomendamos desinfectar periódicamente el dispositivo con un paño con alcohol isopropílico al 70 %.
- Lavar la banda de compresión a mano con agua templada y detergente para la ropa. Dejar secar la banda extendida al aire libre.
- Guarde el dispositivo Oska Pulse en un lugar fresco y seco en el que la temperatura nunca sea inferior a -10 °C (14 °F) ni superior a 70 °C (158 °F).
- No guarde el Oska Pulse ni ninguno de sus componentes en un vehículo durante periodos de temperaturas extremas (mucho calor o mucho frío).
- Se recomienda precaución antes de utilizar el dispositivo si ha estado almacenado o no se ha utilizado durante un largo periodo de tiempo. Examine atentamente el dispositivo y no lo utilice si observa alguna fuga de la batería interna.
- No guarde el Oska Pulse durante un periodo prolongado de tiempo con la batería totalmente descargada.
- No utilice ni cargue el dispositivo si se ha caído en algún tipo de líquido o ha estado en contacto con líquidos, ya que esto puede provocar daños irreparables en los componentes electrónicos del dispositivo.
- No utilice ningún tipo de jabón, limpiador, lejía ni ningún otro producto de limpieza no recomendado por Oska Inc., ya que podría dañar el dispositivo.

## 11. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si encuentra algún problema con el funcionamiento del dispositivo, apague el dispositivo y vuélvalo a encender (consulte el apartado 8: FUNCIONAMIENTO DEL OSKA PULSE). De este modo se reiniciará el sistema electrónico del dispositivo. A continuación, asegúrese de que el nivel de carga es suficiente (consulte el apartado 7: CARGA DEL OSKA PULSE).

Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor local de Oska. La información de contacto está disponible en [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## 12. DESCRIPCIÓN TÉCNICA















El dispositivo Oska Pulse contiene una bobina de cobre que genera un campo magnético. Se utiliza un generador para alimentar la bobina y crear un campo electromagnético pulsado.

El campo electromagnético pulsado puede influir en la vía de transducción de señales, unión de iones y transporte de iones a través de las membranas celulares. Puede aumentar el transporte de iones de calcio ( $\text{Ca}^{++}$ ) que favorece la reparación y la regeneración de tejidos.












### 13. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fabricante	Oska, Inc.
Nombre del dispositivo	Oska Pulse
Nombre del modelo/versión	90-Minute
Número de referencia del modelo/versión	CS011A
Duración de la sesión	90 minutos
Entorno en funcionamiento	Cuidados en el hogar
Operador	Paciente o usuario
Temperatura en funcionamiento	Entre 10 °C (50 °F) y 38 °C (100 °F)
Presión atmosférica en funcionamiento	Entre 700 hPa y 1060 hPa
Humedad en funcionamiento	95 % de humedad relativa máxima (sin condensación)
Temperatura de almacenamiento y transporte	Entre -10 °C (14 °F) y 70 °C (158 °F)
Presión atmosférica durante el almacenamiento y el transporte	Entre 700 hPa y 1060 hPa
Humedad de almacenamiento y transporte	95 % de humedad relativa máxima (sin condensación)
Protección contra líquidos y partículas sólidas	IP22
Peso	60 gramos (2,12 oz)
Dimensiones	13,3 cm × 8,9 cm × 3,2 cm (5,25 in × 3,50 in × 1,25 in)
Batería recargable	Batería de iones de litio de 3,7 V recargable La batería no puede remplazarse.
Cargador externo	Globtek, GTM46101-1005-USB Entrada: 100-240 VCA, 50-60 Hz, 0,3 A Salida: 5 VCC, 2 A
Pieza aplicada	Superficie del dispositivo en contacto con las zonas que requieren tratamiento.

## 14. SÍMBOLOS

Símbolo	Descripción
	Fabricante
	País y fecha de fabricación
	Número de catálogo o de parte
	Número de serie del dispositivo
	Identificación única de dispositivo (UDI)
	Producto sanitario
	Marcado CE El fabricante confirma que el producto cumple con las normativas europeas vigentes.
	Certificado NEMKO que garantiza que el producto cumple con la normativa aplicable sobre seguridad eléctrica y reúne los criterios de conformidad respecto de la compatibilidad electromagnética (EMC).
	Seguridad eléctrica conforme con UL 1431 y CAN/CSA C22.2 No. 68.
	Certificado KC que indica conformidad con los requisitos de seguridad de productos electrónicos en Corea del Sur.
	Representante autorizado en la Unión Europea
	Consultar el manual/folleto de instrucciones
	Más información disponible en el sitio web
	Este producto sanitario puede utilizarse varias veces por un mismo paciente.

## 14. SÍMBOLOS (CONTINUACIÓN)

Símbolo	Descripción
	Advertencia o precaución. Se requieren ciertos conocimientos por parte del usuario para evitar consecuencias no deseadas.
	Presencia de goma de látex natural, que podría provocar reacciones alérgicas
<b>IP22</b>	Grado de protección contra líquidos y partículas sólidas
	Entidad que importa el producto sanitario en la región
	Pieza aplicada tipo BF
	Límites de temperatura
	Límites de humedad (sin condensación)
	Límites de presión atmosférica
	No exponer a la luz solar directa ni a una fuente de calor
	Mantener en un lugar seco, alejado de la humedad
	Recogida separada de equipos eléctricos y electrónicos en un punto adecuado El dispositivo no debe desecharse en la basura doméstica.
	Directiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo y del Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos


## 15. GARANTÍA

### **GARANTÍA DE FÁBRICA**

El dispositivo Oska Pulse está garantizado contra cualquier defecto de fabricación atribuible a los materiales o a la mano de obra durante un (1) año desde la fecha de compra, siempre y cuando se realice un uso adecuado del dispositivo. Los accesorios no se incluyen en la garantía de fábrica. La vida útil del dispositivo Oska Pulse es muy superior a un año, dependiendo de la frecuencia y la duración de uso.

El periodo de garantía de los dispositivos Oska Pulse adquiridos en Alemania (DEU) es de dos (2) años desde la fecha de compra.

La garantía de fábrica solo cubre al comprador si el dispositivo original se adquirió a través de Oska, Inc. o de cualquier filial de Oska Pulse o un distribuidor o minorista autorizados. Si cree que su dispositivo es defectuoso o no funciona adecuadamente dentro del periodo de garantía, contacte a su distribuidor local o al Servicio de Asistencia Técnica de Oska. Es necesario obtener una autorización de devolución de material (RMA) para iniciar un proceso de garantía.

Oska, Inc. se reserva el derecho de determinar si un dispositivo está defectuoso y si queda cubierto por la garantía para su sustitución. Oska, Inc. se reserva el derecho de modificar el método de funcionamiento del servicio de garantía y a determinar si los dispositivos quedan o no cubiertos por un determinado método de servicio. Consulte la política de garantía más reciente en [www.oskawellness.com/pages/warranty](http://www.oskawellness.com/pages/warranty), o póngase en contacto directamente con Oska, Inc. por correo electrónico [support@oskawellness.com](mailto:support@oskawellness.com) o por teléfono en el (+1) 844-630-9932. 





# OSKA® | PULSE

MANUEL D'UTILISATION

 FRANÇAIS



Assistance technique et service clients :

Contactez un distributeur proche de chez vous

**[www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact)** 



**Fabricant :**

Oska, Inc. DBA Oska Wellness  
2725 Jefferson Street, #15A  
Carlsbad, CA 92008  
États-Unis



**Représentant en Europe :**

Emergo Europe  
Prinsessegracht 20 2514 AP  
La Haye  
Pays-Bas




## **VEUILLEZ LIRE L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION**

**REMARQUE** : votre appareil Oska® Pulse doit être rechargé avant utilisation. Voir rubrique **7. RECHARGE D'OSKA PULSE** de ce manuel.

Contactez le service client Oska le plus proche :

- pour toute assistance concernant l'installation, l'utilisation, la recharge ou l'entretien de l'appareil Oska® Pulse ;
- pour signaler tout événement inattendu ou problème de fonctionnement à Oska, Inc. ou à un distributeur proche de chez vous.







Pour obtenir les coordonnées, rendez-vous sur : [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

**NE PAS JETER : MANUEL À CONSERVER**

## SOMMAIRE

1. Introduction	53
2. Utilisation prévue	53
3. Contre-indications	54
4. Mises en garde	55
5. Précautions	57
6. Contenu du kit	59
7. Recharge d'Oska Pulse	60
8. Fonctionnement d'Oska Pulse	62
9. Utilisation de la bande de compression	64
10. Nettoyage et entretien de l'appareil	66
11. Résolution de problèmes	67
12. Description technique	67
13. Caractéristiques techniques	68
14. Symboles	69
15. Garantie de l'appareil	71

## LANGUES

Espagnol		25
Français		49
Italien		73
Allemand		97
Polonais		121
Néerlandais		145

## **1. INTRODUCTION**

Oska Pulse est un dispositif portatif sans fil rechargeable qui génère des champs électromagnétiques pulsés (PEMF). Il est simple d'utilisation et préprogrammable.

Oska Pulse peut être porté sur la zone ciblée ou à proximité, directement sur la peau ou par-dessus un vêtement. (Remarque : l'action du champ électromagnétique peut être bloquée par des vêtements épais ou plusieurs couches de vêtement.) L'appareil émet un PEMF qui traverse tous types de tissus de l'organisme et agit avec celui-ci pour une récupération à long terme.

Les réactions individuelles à la thérapie et les délais de récupération varient d'une personne à l'autre. Certains utilisateurs peuvent commencer à ressentir un soulagement après deux semaines, tandis que chez beaucoup d'autres, cela prend plus longtemps. Une utilisation constante et répétée est nécessaire pour obtenir des résultats optimaux. Les bénéfices les plus substantiels sont obtenus par les utilisateurs qui intègrent Oska Pulse à leur vie quotidienne et l'utilisent avec constance.

Avec Oska Pulse, vous ne ressentirez pas de chaleur intense, de pulsations ou de picotements. Certains utilisateurs peuvent ressentir un léger réchauffement de la zone ciblée en raison de l'augmentation du flux sanguin.

## **2. UTILISATION PRÉVUE**

Oska Pulse est un dispositif non invasif qui génère des champs électromagnétiques pulsés, conçu pour être utilisé seul ou en tant que thérapie adjuvante pour favoriser la guérison d'affections existantes ou réduire l'inflammation, et en tant que thérapie complémentaire pour traiter les affections ostéo-articulaires inflammatoires telles que l'arthrite.

### 3. CONTRE-INDICATIONS

L'utilisation d'Oska Pulse est réservée aux adultes qui ne présentent aucune des contre-indications suivantes :

- Ne pas utiliser si vous êtes porteur d'un stimulateur cardiaque (pacemaker), défibrillateur ou tout autre dispositif médical implanté, sauf approbation préalable de votre médecin.
- Ne pas utiliser si vous êtes porteur d'un implant contenant des matériaux magnétiques ou métalliques. En cas de doute, consultez votre médecin.
- Ne pas utiliser si vous avez reçu une injection de corticoïdes. Consultez votre médecin avant toute utilisation.
- Ne pas utiliser si vous êtes enceinte ou que vous allaitez.
- Ne pas utiliser si vous avez eu un cancer ou que vous êtes sous traitement pour un cancer, sauf approbation préalable de votre médecin.
- Ne pas utiliser si vous ne connaissez pas la cause ou l'origine de vos douleurs. Consultez votre médecin avant toute utilisation.
- Ne pas utiliser si vous avez tendance à présenter des saignements suite à des blessures sévères ou des fractures.
- Ne pas utiliser si vos capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou si vous n'avez pas l'expérience et les connaissances nécessaires pour le faire, sauf si vous disposez des instructions et de la supervision appropriées. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil.

## 4. MISES EN GARDE

- N'utilisez pas Oska Pulse à proximité de matériel de surveillance médicale (tel qu'un moniteur cardiaque ou tout dispositif de contrôle de l'activité cardiaque ou de la saturation en oxygène), celui-ci risquerait de ne pas fonctionner correctement.
- Ne placez pas Oska Pulse à proximité de matériel d'IRM en cours d'utilisation, car ceux-ci peuvent avoir un effet indésirable sur le fonctionnement d'Oska Pulse en raison d'interférences électromagnétiques et liées à la force magnétique.
- N'utilisez pas Oska Pulse à proximité d'appareils pouvant avoir de forts champs magnétiques, tels que des fours à micro-ondes ou des haut-parleurs puissants. Son fonctionnement pourrait être altéré à proximité de ces appareils.
- L'adaptateur secteur fourni pour le cordon de recharge d'Oska Pulse est certifié de qualité médicale. En cas d'utilisation d'un adaptateur secteur autre que celui fourni par Oska, veuillez vous assurer qu'il s'agit d'un adaptateur certifié selon la norme relative à la sécurité des dispositifs médicaux (CEI 60601-1) et qu'il comporte une sortie de Classe II ou conforme aux exigences en matière de sources à puissance limitée (limited power source, LPS) et ne dépassant pas 16 V.
- Utilisez exclusivement le cordon de recharge USB fourni avec Oska Pulse. L'utilisation de cordons non fournis par Oska Inc. risque d'endommager, voire de brûler l'appareil Oska Pulse. Contactez le service clients Oska pour tout remplacement.
- Conservez Oska Pulse hors de portée des enfants en permanence, afin d'éviter le risque d'étouffement provoqué par l'avalement ou l'aspiration de petites pièces pouvant se détacher.

- Conservez le cordon de recharge et la bande de compression hors de portée des enfants à cause du risque d’emmêlement qui pourrait mener à l’étranglement.
- Ne tentez pas de modifier ou de réparer l’appareil Oska Pulse. Les bords tranchants et les composants électriques sont susceptibles de provoquer des blessures ou décharges électriques. Si vous pensez que l’appareil ne fonctionne pas correctement, retournez-le à Oska Inc. pour qu’il soit examiné.
- La température à la surface de l’appareil Oska Pulse atteint plus de 41 °C (105 °F) lorsque celui-ci est en cours de recharge.
- N’utilisez pas l’appareil Oska Pulse lorsqu’il est en cours de recharge ou relié à une source d’alimentation.
- Ne branchez pas Oska Pulse à une source d’alimentation à haute tension.
- Si la surface de l’appareil chauffe, ne l’utilisez pas ou interrompez son utilisation.
- N’utilisez pas Oska Pulse à proximité d’un feu ou d’une source de chaleur telle qu’une cheminée, un radiateur, etc.
- Ne jetez pas l’appareil ou sa batterie dans des flammes.
- N’utilisez pas Oska Pulse dans un environnement à haute concentration en oxygène ou à proximité de matériel fournissant de l’oxygène (tel qu’une bonbonne d’oxygène, un générateur ou concentrateur d’oxygène, etc.).
- Éliminez l’appareil et sa batterie conformément aux réglementations locales en vigueur.
- Éloignez tout appareil électrique (y compris Oska Pulse, le chargeur et l’alimentation) de l’eau et des liquides, y compris des baignoires, douches, toilettes et éviers.



- N'immergez pas ou ne laissez pas Oska Pulse tomber dans un liquide, qu'il soit en cours d'utilisation, de recharge ou éteint.
- N'utilisez pas et ne rechargez pas Oska Pulse s'il a été exposé à un liquide ou immergé dans celui-ci. L'exposition à des liquides risque de provoquer des dommages irréparables aux composants électroniques.
- N'utilisez pas l'appareil ni la bande de compression sur un autre utilisateur avant d'avoir effectué un nettoyage et une désinfection appropriés, en raison du risque de contamination provenant du contact avec des fluides corporels, gaz expirés, etc. Suivez la méthode de nettoyage et utilisez le désinfectant recommandés par Oska Inc., ou suivez les instructions de votre établissement.
- L'appareil est conçu pour être utilisé par une seule personne.

## **5. PRÉCAUTIONS**

- Si vous pensez présenter une réaction négative suite à l'utilisation du dispositif à champs électromagnétiques, arrêtez de l'utiliser et consultez votre médecin immédiatement.
- Si vous avez subi récemment ou prévoyez de subir une intervention esthétique, au laser ou toute autre intervention chirurgicale, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser Oska Pulse.
- Ne serrez pas trop la bande de compression afin de ne pas gêner la circulation sanguine.
- N'utilisez aucun savon, détergent, eau de Javel ou tout autre produit nettoyant non recommandé par Oska Inc. susceptible d'endommager l'appareil.
- Éloignez Oska Pulse de la lumière directe du soleil et de toute surface chaude.

- Ne conservez jamais Oska Pulse ou ses composants dans un véhicule, que ce soit à basses ou hautes températures.
- Si l'appareil commence à dégager de la chaleur, arrêtez la séance ou débranchez l'appareil immédiatement et placez-le dans un endroit frais. N'entrez pas en contact direct avec l'appareil surchauffé.
- L'appareil doit être manipulé, transporté et conservé conformément aux informations fournies dans la rubrique CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES du présent manuel.
- Faites preuve de prudence avant d'utiliser Oska Pulse si l'appareil a été entreposé ou n'a pas été utilisé pendant une longue période. Inspectez l'appareil et ne l'utilisez pas si vous voyez tout signe de fuite interne de la batterie.
- Conservez l'appareil éloigné des animaux en permanence, afin d'éviter le risque de dommages et d'exposition à des câbles, petites pièces et objets tranchants.
- Le transport terrestre et aérien d'Oska Pulse est approuvé. Cependant, veuillez remettre l'appareil aux autorités pour inspection si celles-ci vous le demandent.
- L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Contactez les autorités locales afin de connaître la méthode appropriée pour éliminer les équipements électroniques.

## 6. CONTENU DU KIT

Votre kit Oska Pulse est constitué des éléments suivants :

- 1 appareil Oska Pulse
- 1 bande de compression
- 1 cordon de recharge USB
- 1 adaptateur secteur avec adaptateur de prise\*
- 1 manuel d'utilisation (non compris dans l'illustration)



Figure 1 : Contenu de l'emballage d'Oska Pulse

*\* Peut varier selon le modèle d'Oska Pulse*

## 7. RECHARGE D'OSKA PULSE

Vous devrez peut-être charger l'appareil avant de l'utiliser. Pour recharger votre appareil Oska Pulse, connectez une extrémité du cordon de recharge au port USB de votre ordinateur ou d'un adaptateur secteur et l'autre extrémité au port de recharge situé en bas de l'appareil Oska Pulse.

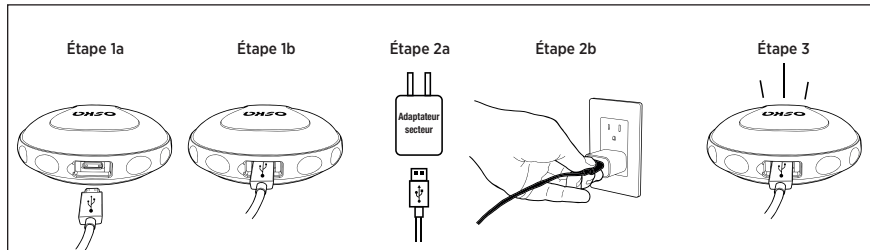


Figure 2 : Recharger votre appareil Oska Pulse



*Pendant la recharge, veillez à ce que le positionnement du matériel ne gêne pas le débranchement de l'alimentation.*



*L'adaptateur secteur fourni pour le cordon de recharge d'Oska Pulse est certifié de qualité médicale (Globtek type GTM46101-1005-USB). Contactez Oska, Inc. ou un distributeur proche de chez vous pour tout remplacement. En cas d'utilisation d'un adaptateur secteur autre que celui fourni par Oska, veuillez vous assurer qu'il s'agit d'un adaptateur certifié selon la norme relative à la sécurité des dispositifs médicaux (CEI 60601-1) et qu'il comporte une sortie de Classe II ou conforme aux exigences en matière de sources à puissance limitée (limited power source, LPS) et ne dépassant pas 16 V.*

Lorsque l'appareil est branché à une source d'alimentation, les voyants s'allument à l'autre extrémité. Si la batterie est complètement déchargée, les voyants peuvent mettre quelques minutes à s'allumer. Les voyants resteront allumés (sans clignoter) pendant la recharge de l'appareil, puis s'éteindront lorsqu'il sera complètement rechargé. La recharge complète de la batterie peut prendre au moins trois (3) heures. Le temps de recharge de la batterie peut varier en fonction des conditions environnementales.

Une batterie complètement rechargée peut fournir une autonomie permettant d'effectuer au moins dix (10) séances de 90 minutes. La durée d'utilisation de l'appareil peut varier (environ 10 %) selon les conditions de fonctionnement.

L'autonomie de la batterie peut décliner suite à une utilisation intensive. La durée de vie de la batterie est estimée à 200 à 500 cycles de recharge mais ce chiffre peut varier. Si l'appareil est stocké déchargé, cela risque de réduire la durée de vie de la batterie. La batterie ne peut pas être remplacée par l'utilisateur.

## 8. UTILISATION D'OSKA PULSE

### ALLUMAGE

• Pour allumer Oska Pulse, appuyez et relâchez le bouton situé sur le dessus de l'appareil. L'appareil émettra un bip. Les voyants situés autour de l'appareil commenceront à clignoter, indiquant que l'émission de PEMF a débuté. La séance de PEMF commence dès que l'appareil est allumé. L'appareil débute une nouvelle séance chaque fois qu'il est allumé.

*Remarque : la plupart des personnes ne ressentent pas physiquement le champ électromagnétique pulsé (PEMF), car il est émis à basse fréquence. Cela est normal et attendu. La thérapie PEMF fournie par Oska Pulse est non invasive.*

### EXTINCTION |

Oska Pulse est paramétré pour fonctionner pendant 90 minutes sans interruption, puis s'éteindre automatiquement une fois cette période écoulée. Il est possible d'arrêter la séance plus tôt en effectuant 3 pressions brèves sur le bouton de marche/arrêt. L'appareil émettra plusieurs bips et les voyants s'éteindront, indiquant que l'appareil est éteint.

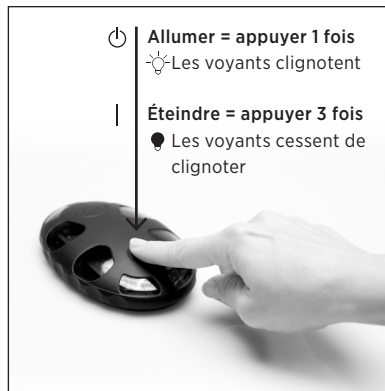


Figure 3 : Allumer votre appareil Oska Pulse

## **BATTERIE FAIBLE**

Lorsque le niveau de la batterie est faible, l'appareil émet plusieurs bips à l'allumage. Les bips prolongés indiquent que l'appareil doit être rechargé (voir rubrique 7. RECHARGE D'OSKA PULSE). Si la batterie atteint un niveau critique pendant une séance, Oska Pulse s'éteindra avant la fin des 90 minutes.

## **UTILISATION RECOMMANDÉE**

En règle générale, il est conseillé d'effectuer deux (2) séances ou plus par jour, chaque séance durant 90 minutes. Poursuivez l'utilisation ou ajustez-la en fonction de la réaction de votre organisme. Les séances peuvent être divisées en plusieurs séances de 1 heure. Cependant, une utilisation constante chaque jour est recommandée pour obtenir des résultats optimaux.

L'utilisation appropriée peut varier en fonction des circonstances propres à chaque utilisateur. Consultez votre médecin pour établir l'utilisation recommandée dans votre situation.



Buvez beaucoup d'eau afin d'entretenir votre hydratation et de contribuer à optimiser les bénéfices pour votre organisme.

## 9. UTILISATION DE LA BANDE DE COMPRESSION



Figure 4 : Bande de compression

Une bande de compression est incluse dans le kit. Il s'agit d'une bande élastique permettant de fixer Oska Pulse sur la zone ciblée ou à proximité.

**Étape 1 :** Glissez l'appareil dans la boucle située à l'extrémité de la bande de compression, avec l'étiquette Oska à l'extérieur et le haut de l'appareil orienté vers le haut. Vérifiez que l'appareil est centré et bien attaché, et que ses deux extrémités sont visibles.



**Étape 2 :** Placez l'appareil sur la zone ciblée ou à proximité. Oska Pulse peut être porté directement sur la peau ou par-dessus un vêtement.

*Remarque : le champ électromagnétique est diffusé dans un rayon d'environ 28 cm (11 pouces) autour de l'appareil. Il est à sa puissance optimale dans un rayon de 20,3 cm (8 pouces). Plus on s'éloigne de l'appareil, plus la puissance du champ magnétique diminue.*

**Étape 3 :** Fixez la bande de compression autour de votre jambe, bras, torse ou autre zone ciblée et ajustez-la à l'aide de la boucle de serrage.



*La bande de compression contient du latex de caoutchouc naturel susceptible de provoquer des réactions allergiques.*

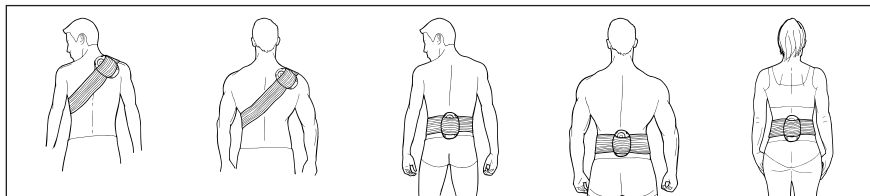


*Ne serrez pas trop la bande de compression afin de ne pas gêner la circulation sanguine, en particulier en cas d'utilisation prolongée.*

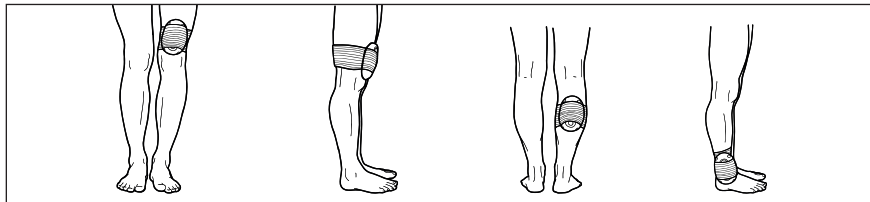




*N'oubliez pas que vous portez Oska Pulse, vous risqueriez d'exposer accidentellement l'appareil à de l'eau, d'autres liquides ou à des conditions environnementales inadéquates. Si cela se produit, n'utilisez pas et ne rechargez pas l'appareil. L'exposition à des liquides est susceptible de provoquer des dommages irréparables aux composants électroniques.*



**Figure 5 : port de la bande de compression sur l'épaule et sur le dos.**




**Figure 6 : port de la bande de compression sur le genou, sur le mollet, sur la cheville et sur le pied.**

## **10. NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL**

- Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide pour nettoyer la surface d'Oska Pulse et la couche de silicone. Utilisez de l'eau tiède et du produit de lessive traditionnel pour nettoyer la bande de compression.
- Nous conseillons de désinfecter l'appareil régulièrement à l'aide d'une lingette ou d'un chiffon imbibé d'alcool isopropylique à 70 %.
- Lavez la bande de compression à la main avec de l'eau chaude et de la lessive ménagère. Étendez ou faites sécher à plat à l'air libre.
- Oska Pulse doit être conservé dans un lieu frais et sec en permanence. Il ne doit jamais être conservé dans le lieu où la température est inférieure à -10 °C (14 °F) ou supérieure à 70 °C (158 °F).
- Ne conservez jamais Oska Pulse ou ses composants dans un véhicule, que ce soit à basses ou hautes températures.
- Faites preuve de prudence avant d'utiliser Oska Pulse si l'appareil a été entreposé ou n'a pas été utilisé pendant une longue période. Inspectez l'appareil et ne l'utilisez pas si vous voyez tout signe de fuite interne de la batterie.
- Ne conservez jamais Oska Pulse pendant une période prolongée avec la batterie déchargée.
- N'utilisez pas et ne rechargez pas Oska Pulse s'il est tombé dans un liquide ou s'il a été immergé dans celui-ci. L'exposition à des liquides risque de provoquer des dommages irréparables aux composants électroniques.
- N'utilisez aucun savon, détergent, eau de Javel ou tout autre produit nettoyant susceptible d'endommager l'appareil.

## 11. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

En cas de problème lors de l'utilisation de l'appareil, commencez par éteindre puis rallumer l'appareil (voir rubrique 8. UTILISATION D'OSKA PULSE). Cela permettra au programme e-Tec de redémarrer et de se réinitialiser. Ensuite, vérifiez que l'appareil est suffisamment chargé (voir rubrique 7. RECHARGE D'OSKA PULSE).

Si le problème persiste, veuillez contacter le distributeur Oska le plus proche. Pour obtenir les coordonnées, rendez-vous sur : [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## 12. DESCRIPTION TECHNIQUE










Oska Pulse est constitué d'une spirale en cuivre qui génère un champ magnétique. Un générateur de fréquence charge la spirale en énergie afin de créer un champ électromagnétique pulsé.

Le champ électromagnétique pulsé peut influencer la voie de transduction de signal, la liaison ionique et le transport des ions à travers la membrane cellulaire humaine. Il est capable d'augmenter le transport de l'ion calcium (Ca<sup>++</sup>), entraînant la réparation et la régénération tissulaire.












### 13. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fabricant	Oska, Inc.
Nom de l'appareil	Oska Pulse
Nom du modèle/variante	90-Minute
Numéro de pièce du modèle/variante	CS011A
Temps d'utilisation	90 minutes
Lieu de fonctionnement	Soins à domicile
Utilisateur	Patient ou autre utilisateur
Températures de fonctionnement	De 10 à 38 °C (50 à 100 °F)
Pressions atmosphériques de fonctionnement	De 700 hPa à 1060 hPa
Taux d'humidité de fonctionnement	Humidité relative maximale de 95 % sans condensation
Températures pour la conservation et le transport	De -10 à 70 °C (14 à 158 °F)
Pressions atmosphériques pour la conservation et le transport	De 700 hPa à 1060 hPa
Taux d'humidité pour la conservation et le transport	Humidité relative maximale de 95 % sans condensation
Protection contre les intrusions de corps solides et liquides	IP22
Poids	60 grammes (2,12 onces)
Dimensions	13,3 x 8,9 x 3,2 cm (5,25 x 3,50 x 1,25 po)
Batterie rechargeable	Batterie Li-ion 3,7 V rechargeable. La batterie ne peut être remplacée.
Chargeur d'alimentation externe	Globtek type GTM46101-1005-USB Entrée : 100-240 Vca, 50-60 Hz, 0,3 A Sortie : 5 Vcc, 2 A
Partie appliquée	Surface de l'appareil au contact de la ou des zones à traiter.

## 14. SYMBOLES

Symbole	Description
	Symbole fabricant
	Pays de fabrication
<b>REF</b>	Numéro du modèle ou numéro de pièce
<b>SN</b>	Numéro de série du dispositif
<b>UDI</b>	Numéro d'identification unique du dispositif (Unique Device Identification, UDI)
<b>MD</b>	Dispositif médical
	Marquage de conformité de l'Union européenne (marquage CE). Le fabricant déclare que le produit est conforme aux réglementations européennes applicables.
	Produit certifié conforme aux normes pertinentes de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique (CEM) par Nemko
	Conforme aux normes de sécurité électrique UL 1431 et CAN/CSA C22.2 No. 68.
	Certification KC pour la sécurité des produits électroniques en Corée du Sud
<b>EC REP</b>	Représentant autorisé dans l'Union européenne
	Voir le manuel/livret d'instructions
	Informations supplémentaires disponibles sur le site Internet
	Le dispositif médical peut être utilisé plusieurs fois chez un même patient.

## 14. SYMBOLES (SUITE)

Symbole	Description
	Mise en garde : la prudence de l'utilisateur est requise pour éviter des conséquences indésirables.
	Contient du latex de caoutchouc naturel susceptible de provoquer des réactions allergiques
<b>IP22</b>	Indice de protection contre les intrusions de corps solides et liquides
	Entité importatrice du dispositif médical sur le marché local
	Partie appliquée de type BF
	Plage de températures
	Plage de taux d'humidité (sans condensation)
	Conserver au sec, à l'abri de l'humidité.
	Éviter une exposition directe au soleil et à la chaleur.
	Gamme de pression atmosphérique
	Les déchets électriques et électroniques doivent être déposés séparément dans un point de recyclage approprié. L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.
	Directive européenne 2017/2102/UE relative à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses


## 15. GARANTIE DE L'APPAREIL

### GARANTIE FABRICANT

L'appareil Oska Pulse est garanti contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat, sous réserve d'une utilisation normale de l'appareil. Les accessoires sont exclus de la garantie fabricant. La durée de vie d'Oska Pulse est généralement bien supérieure à un an, en fonction de la fréquence et de la durée d'utilisation.

La période de garantie pour les appareils Oska Pulse achetés en Allemagne (DEU) est de deux (2) ans à compter de la date d'achat.

Cette garantie fabricant ne s'applique à l'acquéreur d'origine de l'appareil que si celui-ci a été acheté directement auprès d'Oska, Inc. ou d'une filiale, d'un distributeur ou d'un détaillant Oska Pulse agréé. Si vous pensez que l'appareil présente un défaut pendant la période de garantie ou ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter un distributeur proche de chez vous ou un représentant de l'assistance d'Oska. Une procédure d'autorisation de retour de matériel (Return Materials Authorization, RMA) est nécessaire pour autoriser la procédure de retour sous garantie.

Oska, Inc. se réserve le droit de déterminer si un produit est défectueux et s'il peut faire l'objet d'un remplacement en vertu de la garantie. De même, Oska se réserve le droit de modifier les conditions de prestation du service de garantie et les critères d'éligibilité d'un produit à un service de garantie spécifique. Veuillez consulter la dernière politique de garantie à l'adresse suivante : [www.oskawellness.com/pages/warranty](http://www.oskawellness.com/pages/warranty), ou contacter Oska, Inc. par e-mail : [support@oskawellness.com](mailto:support@oskawellness.com) ou par téléphone : (+1) 844-630-9932. 





# OSKA® | PULSE

MANUALE DELL'UTENTE

 ITALIANO



Assistenza tecnica e servizio clienti:

Contattare un distributore locale

[www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact)



**Produttore:**

Oska, Inc. DBA Oska Wellness  
2725 Jefferson Street, #15A  
Carlsbad, CA 92008  
USA

EC

REP

**Rappresentante europeo:**

Emergo Europe  
Prinsessegracht 20 2514 AP  
L'Aia  
Paesi Bassi




## LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

**NOTA:** È necessario caricare Oska® Pulse prima dell'uso. Consultare la sezione **RICARICA DI OSKA PULSE** (Sezione 7) del presente manuale.

Contattare il team di assistenza clienti Oska locale:

- Se è necessario ricevere assistenza per la configurazione, l'uso, la ricarica o la manutenzione di Oska® Pulse
- Per segnalare qualsiasi evento o funzionamento imprevisto a Oska, Inc. o al distributore locale







Le informazioni di contatto sono disponibili alla pagina [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

## INDICE DEI CONTENUTI

1. Introduzione	77
2. Uso previsto	77
3. Controindicazioni	78
4. Avvertenze	79
5. Precauzioni	81
6. Contenuto della confezione	83
7. Ricarica di Oska Pulse	84
8. Funzionamento di Oska Pulse	86
9. Usare una fascia di compressione	88
10. Cura e manutenzione del dispositivo	90
11. Risoluzione dei problemi	91
12. Descrizione tecnica	91
13. Specifiche tecniche	92
14. Simboli	93
15. Informazioni sulla garanzia	95

## LINGUE

Spagnolo		25
Francese		49
Italiano		73
Tedesco		97
Polacco		121
Olandese		145

## **1. INTRODUZIONE**

Oska Pulse è un dispositivo che emette campi elettromagnetici pulsati (PEMF) indossabile, portatile, cordless, ricaricabile, pre-programmato e facile da usare.

Oska Pulse può essere indossato sopra o vicino alla zona interessata, sotto o sopra i vestiti. (Nota: strati spessi o più strati di vestiti potrebbero ostruire il campo elettromagnetico). Il dispositivo emette PEMF che attraversa tutti i tipi di tessuto nel corpo, per agire su di esso e offrire un recupero a lungo termine.

La risposta individuale alla terapia e i tempi di recupero possono variare. Si potrebbe iniziare a sentire sollievo nel giro di sole due settimane oppure potrebbe essere necessario più tempo. Per ottenere risultati ottimali è necessario un uso ripetuto e costante. Se si integra correttamente Oska Pulse nella propria vita quotidiana si riceveranno i benefici maggiori.

Con Oska Pulse non si avvertirà calore intenso, né impulsi o formicolii. Si potrebbe notare un leggero riscaldamento dell'area interessata dovuto all'aumento del flusso sanguigno.

## **2. USO PREVISTO**

- Oska Pulse è un dispositivo che emette campi elettromagnetici pulsati, non invasivo, destinato ad essere usato da solo o come terapia aggiuntiva per migliorare la guarigione delle patologie esistenti, ridurre l'infiammazione e, come terapia aggiuntiva, nel trattamento delle patologie infiammatorie osteoarticolari, cioè l'artrite.

### 3. CONTROINDICAZIONI

La popolazione di pazienti di Oska Pulse comprende uomini e donne adulti che non presentano nessuna delle seguenti controindicazioni:

- Non usare se si è portatori di pacemaker, defibrillatore o altro dispositivo medico impiantato, fatto salvo il caso in cui il medico abbia prima dato la sua approvazione.
- Non usare se si ha un impianto realizzato con materiali magnetici o metallici. In caso di dubbi, chiedere prima al proprio medico.
- Non usare se si è ricevuta un'iniezione di corticosteroidi. Consultare il proprio medico prima dell'uso.
- Non usare in caso di gravidanza o allattamento.
- Non usare se in caso di malattia oncologica pregressa o se ci si sta sottoponendo a terapie oncologiche, fatto salvo il caso in cui si sia consultato il proprio medico e l'uso sia approvato.
- Non usare se si avverte dolore ma non si conosce la causa o l'origine del dolore. Consultare il proprio medico prima dell'uso.
- Non usare se si presenta una tendenza al sanguinamento in seguito a lesioni acute o fratture delle ossa.
- Non utilizzare se l'utilizzatore o qualsiasi altra persona, compresi i bambini, presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non vengano fornite istruzioni e supervisione adeguati.

## 4. AVVERTENZE

- Non utilizzare il dispositivo Oska Pulse vicino ad apparecchiature di monitoraggio medico (ad esempio, dispositivi di monitoraggio cardiaco, tracciamento cardiaco e saturazione dell'ossigeno), che potrebbero non funzionare correttamente quando Oska Pulse è in uso.
- Non posizionare Oska Pulse vicino all'apparecchiatura MRI in funzione in quanto può compromettere il funzionamento di Oska Pulse a causa delle interferenze elettromagnetiche e della forza magnetica.
- Non utilizzare Oska Pulse vicino a prodotti che possono avere campi magnetici forti, come microonde o altoparlanti potenti. Il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente in prossimità di questi prodotti.
- L'adattatore di ricarica AC in dotazione con Oska Pulse è un adattatore certificato di grado medicale. Se si utilizza un altro adattatore AC diverso da quello in dotazione con Oska, assicurarsi che si tratti di un adattatore certificato secondo lo standard di sicurezza dei dispositivi medici (IEC 60601-1) con un'uscita contrassegnata come Classe 2 o che soddisfi i requisiti di una fonte di alimentazione limitata (LPS), e che non superi i 16V.
- Utilizzare solo il cavo di ricarica USB in dotazione con Oska Pulse. L'utilizzo di cavi non forniti da Oska Inc. può danneggiare o bruciare il dispositivo Oska Pulse. Contattare il servizio clienti Oska per sostituirlo.
- Tenere sempre Oska Pulse fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento derivante dall'ingestione o dall'inalazione di una piccola parte rotta.

- Tenere il cavo di ricarica e la fascia di compressione fuori dalla portata dei bambini perché potrebbero strangolarsi impigliandosi.
- Non modificare né riparare il dispositivo Oska Pulse. I bordi affilati o i componenti elettrici possono causare lesioni o scosse elettriche. Se si ritiene che il dispositivo non funzioni correttamente, restituire il dispositivo a Oska Inc. per un controllo.
- Durante la ricarica, la temperatura della superficie del dispositivo Oska Pulse è superiore a 41°C (105°F).
- Non utilizzare Oska Pulse mentre il dispositivo è in carica o collegato a una fonte di alimentazione.
- Non collegare Oska Pulse a una sorgente ad alta potenza.
- Non usare né interrompere l'uso se la superficie del dispositivo diventa calda.
- Non usare Oska Pulse vicino a fonti di calore o fuoco, come caminetti, stufe radianti, ecc.
- Non gettare il dispositivo o la batteria nel fuoco.
- Non utilizzare Oska Pulse in un ambiente arricchito di ossigeno o in prossimità di attrezzature per l'ossigeno (ad esempio bombola di ossigeno, generatore o concentrato di ossigeno, ecc.)
- Smaltire il dispositivo e la sua batteria in conformità con le normative locali.
- Tenere tutti gli apparecchi elettrici (compresi Oska Pulse, il caricatore e l'alimentatore) lontano da liquidi e acqua, compresi vasche, docce, gabinetti e lavandini.
- Non immergere o far cadere Oska Pulse in nessun liquido in nessun momento, anche quando il dispositivo è in uso, in carica o spento.



- Non utilizzare né caricare Oska Pulse se esposto o immerso in liquidi perché l'esposizione ai liquidi può causare danni irreparabili ai componenti elettronici.
- Non consentire l'uso del dispositivo o della fascia di compressione da più utilizzatori senza un'adeguata pulizia e disinfezione, onde evitare il rischio di contaminazione, come il contatto con fluidi corporei e gas scaduti, ecc. Utilizzare il metodo di pulizia e disinfezione raccomandato da Oska Inc. o seguire le istruzioni del proprio centro.
- Il dispositivo è monouso.

## **5. PRECAUZIONI**

- Se si teme di avere una reazione avversa dovuta all'uso del dispositivo per i campi elettromagnetici, interrompere l'uso e consultare immediatamente il proprio medico.
- Se di recente ci si è sottoposti a oppure si sta programmando un intervento chirurgico o una procedura laser/cosmetica, consultare il proprio medico prima di usare Oska Pulse.
- Non applicare la fascia troppo stretta perché potrebbe compromettere la circolazione del sangue.
- Non utilizzare sapone, detergente, candeggina o qualsiasi altro prodotto per la pulizia non raccomandato da Oska Inc. che potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Tenere Oska Pulse al riparo dalla luce diretta del sole e non riporre il dispositivo su una superficie calda.

- Non conservare mai Oska Pulse o una delle sue parti in un'automobile in condizioni climatiche fredde o di calde.
- Se il dispositivo inizia a generare calore, interrompere la seduta o scollegare immediatamente il dispositivo e riporlo in un luogo fresco. Non toccare direttamente il dispositivo surriscaldato.
- Il dispositivo deve essere utilizzato, trasportato e conservato nel modo indicato nel presente manuale nella sezione SPECIFICHE TECNICHE del presente manuale.
- In caso di inutilizzo prolungato di Oska Pulse, fare attenzione prima di usare il dispositivo. Ispezionare il dispositivo e non utilizzarlo se si osservano segni di perdite interne della batteria.
- Tenere sempre il dispositivo lontano dagli animali domestici per evitare danni al dispositivo o il rischio di fili esposti, oggetti piccoli e taglienti.
- Oska Pulse è approvato per il trasporto aereo e terrestre. Tuttavia, se richiesto, consegnare il dispositivo alle autorità designate per l'ispezione.
- Non smaltire come rifiuto domestico. Contattare le autorità locali per individuare il metodo corretto di smaltimento delle apparecchiature elettroniche.

## 6. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Il kit Oska Pulse contiene i seguenti articoli:

- 1 dispositivo Oska Pulse
- 1 fascia di compressione
- 1 cavo di ricarica USB
- 1 alimentatore AC con set adattatore per presa\*
- 1 Manuale dell'utente (non raffigurata)



Figura 1: Contenuto di Oska Pulse

*\*Può variare in base al modello di Oska Pulse*

## 7. RICARICA DI OSKA PULSE

Potrebbe essere necessario effettuare la ricarica prima dell'uso. Per caricare il suo Oska Pulse, inserire il cavo di ricarica nella porta USB del computer o in un adattatore di ricarica AC e inserire l'altra estremità nella porta docking sul dispositivo Oska Pulse.

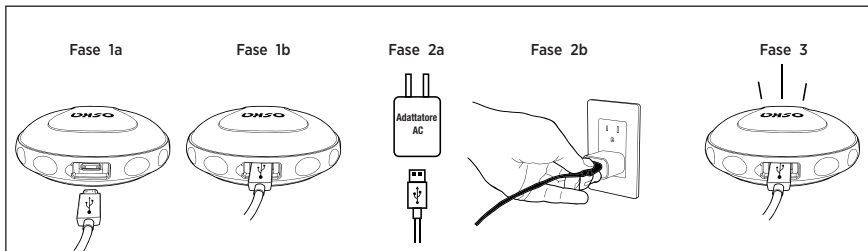


Figura 2: Ricarica di Oska Pulse



*Durante la ricarica, posizionare l'apparecchiatura in modo tale che sia facile scollegare l'alimentazione.*



*L'adattatore di ricarica AC in dotazione con Oska Pulse è un adattatore certificato di grado medicale (Globtek, tipo GTM46101-1005-USB). Contattare Oska, Inc. o il distributore locale per sostituirlo. Se si utilizza un altro adattatore AC diverso da quello in dotazione con Oska, assicurarsi che si tratti di un adattatore certificato secondo lo standard di sicurezza dei dispositivi medici (IEC 60601-1) con un'uscita contrassegnata come Classe 2 o che soddisfi i requisiti di una fonte di alimentazione limitata (LPS), e che non superi i 16V.*

Quando il dispositivo è collegato a una fonte di alimentazione, i LED situati all'estremità opposta si accendono. Se la batteria è completamente scarica, i LED possono impiegare alcuni minuti per accendersi. Quando il dispositivo è in carica, i LED rimarranno accesi (non lampeggiano), per poi spegnersi a ricarica ultimata. La ricarica completa della batteria può richiedere tre (3) o più ore. Il tempo di ricarica della batteria può variare in base alle condizioni ambientali.

Una batteria completamente carica consente almeno dieci (10) sedute di 90 minuti. Il tempo di funzionamento del dispositivo può variare (+/-10%) in base alle condizioni operative.

La durata della batteria può diminuire dopo un uso prolungato. Secondo le stime, la batteria ha una durata compresa tra 200 e 500 cicli di carica, ma la durata può variare. Riporre il dispositivo non carico può ridurre la durata della batteria. La batteria non è sostituibile dall'utilizzatore.

## 8. FUNZIONAMENTO DI OSKA PULSE

### ACCENSIONE

Premere e rilasciare il pulsante situato nella parte superiore del dispositivo per accendere il dispositivo Oska Pulse. Il dispositivo emetterà un segnale acustico lieve. I LED cominceranno a lampeggiare lungo il perimetro del dispositivo a indicare la presenza di PEMF. La seduta di PEMF inizia non appena si accende il dispositivo. Il dispositivo inizierà una nuova seduta a ogni accensione.

*Nota: la maggior parte delle persone non avvertirà i campi magnetici pulsati (PEMF) a causa della bassa gamma di frequenze. Si tratta di una condizione normale e attesa. La terapia PEMF di Oska Pulse non è invasiva.*

### SPEGNIMENTO |

Oska Pulse è preimpostato per funzionare per 90 minuti senza interruzioni, quindi si spegne automaticamente al termine della sessione. Una seduta può essere interrotta in anticipo premendo e rilasciando rapidamente il pulsante di accensione tre (3) volte. Il dispositivo emetterà un segnale acustico e i LED si spegneranno a indicare che il dispositivo è spento.



Figura 3: Accensione di Oska Pulse

## **BATTERIA SCARICA**

Quando il livello della batteria è basso, il dispositivo emette più volte un segnale acustico durante l'accensione. La sequenza prolungata del segnale acustico indica che è necessario ricaricare il dispositivo (vedere la Sezione 7, RICARICA DI OSKA PULSE). Se viene raggiunto un livello critico di batteria bassa durante una seduta attiva, Oska Pulse si spegne in anticipo, prima che siano trascorsi i 90 minuti.

## **USO RACCOMANDATO**

In generale, si raccomanda di completare almeno due (2) sedute di 90 minuti ogni giorno. Continuare o regolare l'uso secondo la risposta del corpo. Le sedute possono essere suddivise in segmenti di 1 ora. Tuttavia, per ottenere i massimi risultati, si raccomanda un uso quotidiano costante.

L'uso corretto può variare a seconda della patologia specifica dell'utilizzatore. Consultare il proprio medico per individuare l'uso raccomandato per la propria patologia.



Bere molta acqua per mantenere l'idratazione e aiutare il corpo a trarre il massimo beneficio.

## 9. USARE UNA FASCIA DI COMPRESSIONE



Figura 4: Fascia di compressione

Nella confezione del kit è inclusa una fascia di compressione. La fascia è elastica per agevolare il fissaggio di Oska Pulse sulla zona interessata o vicino ad essa.

**Fase 1:** Infilare il dispositivo nell'anello situato all'estremità della fascia, con l'etichetta Oska e la parte superiore del dispositivo posizionata verso l'alto. Assicurarsi che le estremità del dispositivo siano visibili, che il dispositivo sia centrato e fisso.



**Fase 2:** Posizionare il dispositivo sulla zona interessata o vicino ad essa. Oska Pulse può essere indossato sotto o sopra i vestiti.

*Nota: il campo elettromagnetico si estende per circa 11 pollici dal dispositivo, in tutte le direzioni. La forza ottimale è entro gli 8 pollici. Quanto maggiore è la distanza dal dispositivo, tanto minore è l'intensità del campo magnetico.*

**Fase 3:** Fissare la fascia intorno all'arto, al torso o ad altre zone interessate e chiuderla con il velcro.



La fascia di compressione contiene lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche.

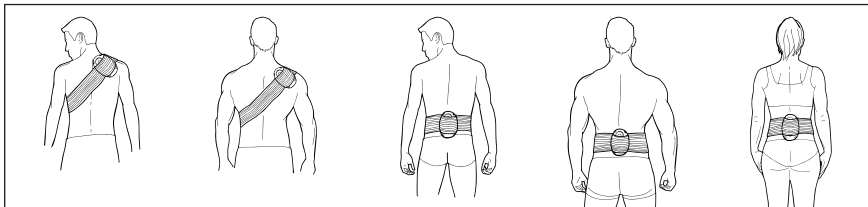


Non applicare la fascia troppo stretta perché potrebbe compromettere la circolazione del sangue, specialmente se usata per un periodo prolungato.

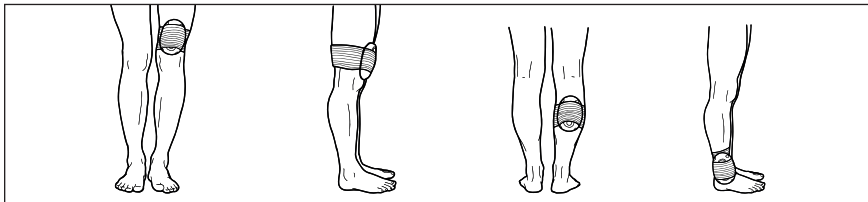




*Si ricordi che si sta indossando Oska Pulse e non esporre accidentalmente il dispositivo all'acqua, ai liquidi o a condizioni ambientali inadatte. Se ciò dovesse accadere, non utilizzare né caricare il dispositivo. L'esposizione ai liquidi può causare danni irreparabili ai componenti elettronici.*



**Figura 5: Esempi di come indossare una fascia di compressione sulle spalle e sulla schiena.**



**Figura 6: Esempi di come indossare una fascia di compressione su ginocchio, polpaccio, caviglia e piede.**

## 10. CURA E MANUTENZIONE DEL DISPOSITIVO

- Pulire la superficie di Oska Pulse e la custodia di silicone solo con un panno leggermente umido. Usare acqua calda e detersivo per il bucato per pulire la cinghia.
- Si raccomanda di disinfettare periodicamente il dispositivo con un panno o una salvietta inumidita con alcol isopropilico al 70%.
- Quando il livello della batteria è basso, il dispositivo emette più volte un segnale acustico durante l'accensione.
- Conservare sempre Oska Pulse in un luogo fresco e asciutto. Non tenerlo mai dove la temperatura è inferiore a -10°C (14°F) o superiore a 70°C (158°F).
- Non conservare mai Oska Pulse o una delle sue parti in un'automobile in condizioni climatiche fredde o di calde.
- In caso di inutilizzo prolungato di Oska Pulse, fare attenzione prima di usare il dispositivo. Ispezionare il dispositivo e non utilizzarlo se si osservano segni di perdite interne della batteria.
- Non conservare mai Oska Pulse per un tempo prolungato con la batteria scarica.
- Non utilizzare né caricare Oska Pulse dopo l'immersione o la caduta accidentale in qualsiasi liquido in quanto l'esposizione ai liquidi può causare danni irreparabili ai componenti elettronici.
- Non utilizzare sapone, detersivo, candeggina o qualsiasi altro prodotto per la pulizia che potrebbe danneggiare il dispositivo.

## 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si riscontra qualche problema nel funzionamento del dispositivo, per prima cosa spegnere il dispositivo e poi riaccenderlo (vedere la Sezione 8, FUNZIONAMENTO DI OSKA PULSE). In questo modo la programmazione dell'e-Tec potrà eseguire il riavvio e la reimpostazione. Quindi assicurarsi che il dispositivo sia sufficientemente carico (vedere la Sezione 7, RICARICA DI OSKA PULSE).

Se il problema persiste, contattare il distributore Oska locale. Per le informazioni di contatto consultare la pagina [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## 12. DESCRIZIONE TECNICA










Oska Pulse è costituito da una bobina di rame che genera un campo magnetico. Si utilizza un generatore di frequenza per eccitare la bobina e creare un campo elettromagnetico pulsato.

Il campo elettromagnetico pulsato può influire sul percorso di trasduzione del segnale, sul legame degli ioni e sul trasporto di ioni attraverso la membrana cellulare umana. È in grado di aumentare il trasporto di ioni calcio (Ca++) con conseguente riparazione e rigenerazione dei tessuti.












### 13. SPECIFICHE TECNICHE

Produttore	Oska, Inc.
Nome dispositivo	Oska Pulse
Nome modello/variante	90-Minute
Codice modello/variante	CS011A
Tempo di funzionamento	90 minuti
Luogo di esercizio	Cura della casa
Operatore	Paziente o utilizzatore
Temperatura di esercizio	Da 10°C (50°F) a 38°C (100°F)
Pressione atmosferica di esercizio	Da 700 hPa a 1060 hPa
Umidità di esercizio	Massimo 95% di umidità relativa, senza condensa
Temperatura di stoccaggio e trasporto	Da -10°C (14°F) a 70°C (158°F)
Pressione atmosferica di stoccaggio e trasporto	Da 700 hPa a 1060 hPa
Umidità di stoccaggio e trasporto	Massimo 95% di umidità relativa, senza condensa
Protezione dalla penetrazione di particelle solide e liquidi	IP22
Peso	60 grammi (2,12 once)
Dimensioni	13,3 cm x 8,9 cm x 3,2 cm (5,25" x 3,50" x 1,25")
Batteria ricaricabile	Batteria agli ioni di litio da 3,7 V, ricaricabile. La batteria non è sostituibile.
Caricabatterie esterno	Globtek, tipo GTM46101-1005-USB Ingresso: 100-240 VAC, 50-60 Hz, 0,3 A Uscita: 5 VDC, 2 A
Parte applicata	Superficie del dispositivo a contatto con la o le zone di trattamento.

## 14. SIMBOLI

Simbolo	Descrizioni
	Produttore
	Paese e Data di fabbricazione
<b>REF</b>	Numero di catalogo o codice prodotto
<b>SN</b>	Numero di serie del dispositivo.
<b>UDI</b>	Identificativo unico del dispositivo (UDI).
<b>MD</b>	L'articolo è un dispositivo medico.
	Marchio europeo di conformità (CE). Il produttore dichiara che il prodotto è conforme alle normative europee applicabili.
	Nemko ha certificato la conformità agli standard di sicurezza elettrica e EMC applicabili
	Sicurezza elettrica conforme a UL 1431 e CAN/CSA C22.2 No. 68.
	Certificazione KC per la sicurezza dei prodotti elettronici in Corea del Sud.
<b>EC</b>   <b>REP</b>	Rappresentante autorizzato nell'Unione Europea.
	Consultare il manuale/libretto delle istruzioni.
	Ulteriori informazioni disponibili sul sito web.
	Il dispositivo medico può essere utilizzato più volte su un singolo paziente.

## 14. SIMBOLI (CONTINUA)

Simbolo	Descrizioni
	Avvertenza o Attenzione, è necessaria la consapevolezza dell'operatore per evitare conseguenze indesiderate.
	Contiene lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche
<b>IP22</b>	Grado di penetrazione di particelle solide e liquidi
	Ente che importa il dispositivo medico nella regione.
	Parte applicata di tipo BF
	Intervallo di temperatura
	Intervallo di umidità (senza condensa)
	Conservare all'asciutto e al riparo dall'umidità.
	Tenere lontano dalla luce diretta del sole e dal calore.
	Conservare all'asciutto e al riparo dall'umidità.
	I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono destinati alla raccolta differenziata in un apposito punto di raccolta. Non smaltire come rifiuto domestico.
 <b>RoHS</b>	Direttiva europea 2001/65/UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose


## 15. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

### GARANZIA DEL PRODUTTORE

Il dispositivo Oska Pulse è garantito per i difetti di fabbricazione dei materiali e di lavorazione per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto, fatto salvo il normale utilizzo del dispositivo. Gli accessori sono esclusi dalla garanzia del produttore. La durata di Oska Pulse è in genere superiore a un anno, a seconda della frequenza e della durata dell'uso.

Il periodo di garanzia per i dispositivi Oska Pulse acquistati in Germania (DEU) è di due (2) anni dalla data di acquisto.

Questa garanzia del produttore si estende solo all'acquirente originale del dispositivo purché acquistato direttamente attraverso Oska, Inc. o un affiliato, distributore o rivenditore autorizzato Oska Pulse. Se si ritiene che il prodotto sia difettoso durante il periodo di garanzia, o che non funzioni correttamente, contattare un distributore locale o un rappresentante del servizio di assistenza Oska. È necessaria un'autorizzazione al reso (Return Materials Authorization, RMA) come approvazione per dare inizio al processo di garanzia.

Oska, Inc. si riserva il diritto di stabilire se un prodotto è difettoso e idoneo alla sostituzione in garanzia. Inoltre, Oska si riserva il diritto di modificare il metodo con cui viene fornito il servizio di garanzia e l'idoneità di un prodotto a ricevere una particolare modalità di assistenza. Si prega di consultare l'ultima politica sulla garanzia disponibile su [www.oskawellness.com/pages/warranty](http://www.oskawellness.com/pages/warranty), o contattare direttamente Oska, Inc. all'indirizzo [support@oskawellness.com](mailto:support@oskawellness.com) o (+1) 844-630-9932. 





**OSKA®** | PULSE

GEBRAUCHSANLEITUNG



DEUTSCH



Technischer Support und Kundendienst:

Kontaktieren Sie Ihren Händler vor Ort unter  
**[www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact)**



**Hersteller:**

Oska Inc. DBA Oska Wellness  
2725 Jefferson Street, #15A  
Carlsbad, CA 92008  
USA



**European Representative:**

Emergo Europe  
Prinsessegracht 20 2514 AP  
The Hague  
The Netherlands



## **LESEN SIE DIE ANLEITUNG BITTE VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLLSTÄNDIG DURCH**

**HINWEIS:** Sie müssen Ihr Oska® Pulse-Gerät vor dem Gebrauch laden. Siehe **OSKA PULSE LADEN** (Abschnitt 7) in dieser Anleitung

Kontaktieren Sie in den folgenden Fällen Ihre Oska Kundenbetreuung vor Ort:

- Sie benötigen Hilfe bei Einrichtung, Gebrauch, Laden oder Wartung des Oska® Pulse-Geräts
- Sie möchten Oska Inc. oder Ihrem Händler vor Ort ein unerwartetes Ereignis oder auffälligen Betrieb melden







Kontaktinformationen finden Sie unter [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact).

## **DIESE ANLEITUNG SPEICHERN**

## INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung	101
2. Verwendungszweck	101
3. Kontraindikationen	102
4. Warnhinweise	103
5. Vorsichtsmaßnahmen	105
6. Packungsinhalt	107
7. Oska Pulse laden	108
8. Oska Pulse bedienen	110
9. Verwendung von Kompressionswickeln	112
10. Gerätepflege und Wartung	114
11. Fehlerbehebung	115
12. Technische Beschreibung	115
13. Technische Daten	116
14. Symbole	117
15. Gewährleistung	119

## SPRACHEN

Spanisch		25
Französisch		49
Italienisch		73
Deutsch		97
Polnisch		121
Niederländisch		145

## **1. EINLEITUNG**

Oska Pulse ist ein am Körper tragbares, kabelloses, aufladbares, vorprogrammiertes und einfach bedienbares PEMF(Pulsed Electromagnetic Field)-Gerät.

Das Oska Pulse-Gerät kann an oder in der Nähe des Zielbereichs unter oder über der Kleidung getragen werden. (Hinweis: dicke Kleidungsstücke oder mehrere Lagen Kleidung können das elektromagnetische Feld stören). Das Gerät erzeugt ein niederfrequentes pulsierendes Magnetfeld, das alle Gewebearten im Körper durchdringt und die Heilung des Körpers langfristig unterstützt.

Die individuelle Reaktion auf die Therapie und die Erholungsdauer können variieren. Erste Erfolge können bereits innerhalb von zwei Wochen spürbar sein, es kann aber auch länger dauern. Die besten Resultate lassen sich mit wiederholter und konsistenter Anwendung erzielen. Es ist deshalb ratsam, Oska Pulse in Ihren Alltag zu integrieren.

Das Oska Pulse-Gerät verursacht kein starkes Wärmegefühl, Pulsieren oder Kribbeln. Aufgrund der stärkeren Durchblutung kann es gelegentlich zu einer leichten Erwärmung im Zielbereich kommen.

## **2. VERWENDUNGSZWECK**

Oska Pulse ist ein nichtinvasives PEMF-Gerät. Die PEMF-Therapie kann als Haupt- oder Begleittherapie zur Unterstützung des Heilungsprozesses bei Beschwerden und zur Linderung von Entzündungen oder auch als Zusatztherapie bei osteoartikulären entzündlichen Erkrankungen wie Arthritis eingesetzt werden.

### 3. KONTRAINDIKATIONEN

Das Oska Pulse-Gerät ist für Erwachsene vorgesehen, die keine der folgenden Kontraindikationen aufweisen:

- Personen mit Herzschrittmacher, Defibrillator oder sonstigen medizinischen Implantaten dürfen das Gerät nur mit ärztlicher Genehmigung verwenden.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Ihr Implantat magnetische oder metallische Bestandteile enthält. Fragen Sie zuerst Ihren Arzt, wenn Sie sich nicht sicher sind.
- Das Gerät nicht nach einer Kortikosteroidinjektion verwenden. Fragen Sie vor der Verwendung Ihren Arzt.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie schwanger sind oder stillen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie je an Krebs erkrankt sind oder sich einer Krebsbehandlung unterziehen, ohne Ihren Arzt zu Rate zu ziehen und seine Genehmigung zur Verwendung des Geräts einzuholen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie an Schmerzen unbekanntes Ursprungs leiden. Fragen Sie vor der Verwendung Ihren Arzt.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie nach akuten Verletzungen oder Knochenbrüchen zu Blutungen neigen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn Sie oder andere Personen, einschließlich Kinder, unter einer körperlichen, sensorischen oder geistigen Schwäche leiden oder über unzureichende Erfahrung oder Kenntnisse verfügen. In diesem Fall ist eine gründliche Anweisung und Überwachung notwendig.

## 4. WARNHINWEISE

- Das Oska Pulse-Gerät nicht in der Nähe medizinischer Überwachungsgeräte (z. B. Herzmonitore, Pulsmessgeräte, Oximeter) verwenden. Diese können bei Betrieb des Oska Pulse-Geräts in ihrer Funktion gestört werden.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht in der Nähe von und gleichzeitig mit Kernspintomographen betreiben, um elektromagnetische Störungen und Magnetfeldeinflüsse zu vermeiden.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht in der Nähe von Produkten mit starkem magnetischem Feld wie Mikrowellen und leistungsstarken Lautsprechern verwenden. Die ordnungsgemäße Funktion kann in der Nähe dieser Produkte nicht gewährleistet werden.
- Der mit dem Oska Pulse-Gerät mitgelieferte Ladeadapter ist für den medizinischen Gebrauch zertifiziert. Wenn Sie einen anderen als den mitgelieferten Ladeadapter verwenden, achten Sie darauf, dass er dem Sicherheitsstandard für medizinische elektrische Geräte (IEC 60601-1) entspricht. Der Ausgang muss mit Schutzklasse 2 gekennzeichnet sein oder die Anforderungen einer Stromquelle mit begrenzter Leistung erfüllen, mit 16 V Spitzenspannung.
- Nur das mit dem Oska Pulse-Gerät mitgelieferte USB-Ladekabel verwenden. Die Verwendung von Kabeln, die nicht von Oska Inc. bereitgestellt wurden, kann zu Schäden am Oska Pulse-Gerät einschließlich Brandschäden führen. Kontaktieren Sie den Oska Kundendienst, wenn Sie Ersatzteile benötigen.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Erstickengefahr durch das Verschlucken oder Einatmen kleiner Teile, die abbrechen können, zu vermeiden.

- Das Ladekabel und der Kompressionswickel können sich verknoten und eine Strangulationsgefahr darstellen. Deshalb nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht ändern oder reparieren. Scharfe Kanten und elektrische Komponenten können zu Verletzungen und elektrischem Schock führen. Senden Sie das Gerät an Oska Inc. zur Untersuchung zurück, wenn Sie glauben, dass es nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Beim Aufladen erreicht das Oska Pulse-Gerät eine Oberflächentemperatur von über 41 °C (105° F).
- Das Oska Pulse-Gerät nicht verwenden, solange es aufgeladen wird oder an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht an eine Stromquelle mit hoher Leistung anschließen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht oder unterbrechen Sie den Gebrauch, wenn die Oberfläche heiß wird.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen und offenem Feuer wie offenen Kaminen, Heizstrahlern usw. verwenden.
- Das Gerät und den Akku nicht ins Feuer werfen.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht in sauerstoffangereicherten Umgebungen oder in der Nähe von Sauerstoffgeräten (z. B. Sauerstoffflaschen, Sauerstoffgeneratoren oder -konzentrat usw.) verwenden.
- Gerät und Akku entsprechend den Bestimmungen vor Ort entsorgen.
- Elektrische Geräte (Oska Pulse-Gerät, Ladegerät und Stromversorgung) von Badewannen, Duschen, Toiletten, Waschbecken und Nässe fernhalten.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht in Flüssigkeit eintauchen. Das gilt jederzeit, unabhängig davon, ob das Gerät in Betrieb ist, aufgeladen wird oder ausgeschaltet ist.



- Das Oska Pulse-Gerät nicht verwenden oder laden, wenn es Nässe ausgesetzt oder unter Wasser war. Nässe kann zu irreparablen Schäden an elektronischen Komponenten führen.
- Das Gerät und den Kompressionswickel gründlich reinigen und desinfizieren, bevor sie von anderen verwendet werden, da das Risiko der Verunreinigung durch Kontakt mit Körperflüssigkeiten und exhalierter Luft usw. besteht. Das Gerät nach der von Oska Inc. empfohlenen Methode reinigen und desinfizieren bzw. nach Anleitung Ihrer Institution.
- Das Gerät ist für Einzelanwender konzipiert.

## **5. VORSICHTSMASSNAHMEN**

- Wenn Sie vermuten, dass Ihr Körper negativ auf das PEMF-Gerät reagiert, setzen Sie sofort die Behandlung ab und konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Wenn Sie sich vor Kurzem einer Operation inklusive Laser- oder Schönheitsoperation unterzogen haben, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt vor der Anwendung des Oska Pulse-Geräts.
- Den Wickel nicht zu eng anlegen, um den Blutkreislauf nicht zu beeinträchtigen.
- Keine Seife, Reinigungsmittel, Bleichmittel oder andere Mittel verwenden, die nicht von Oska Inc. empfohlen wurden und das Gerät beschädigen könnten.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht in direkter Sonne oder auf einer heißen Oberfläche lagern.

- Das Oska Pulse-Gerät sowie jegliche Teile bei Kälte oder Hitze nicht in einem Fahrzeug aufbewahren.
- Wenn das Gerät heiß wird, beenden Sie die Behandlung sofort oder ziehen Sie den Netzstecker und bringen Sie das Gerät an einen kühlen Ort. Überhitzte Geräte nicht direkt berühren.
- Das Gerät entsprechend den Anweisungen in dieser Anleitung betreiben, transportieren und aufbewahren.
- Betreiben Sie das Oska Pulse-Gerät mit Vorsicht, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum gelagert oder nicht verwendet haben. Inspizieren Sie das Gerät und verwenden Sie es nicht, wenn Sie Anzeichen erkennen, dass der Akku ausgelaufen ist.
- Das Gerät von Haustieren fernhalten, um Geräteschäden und Risiken zu vermeiden, die von freiliegenden Drähten, kleinen und scharfen Objekten ausgehen können.
- Oska Pulse ist für den Transport zu Luft und Land zugelassen. Übergeben Sie das Gerät jedoch bitte auf Anfrage der zuständigen Behörde zur Inspektion.
- Nicht im Haushaltsmüll entsorgen. Kontaktieren Sie die Behörden vor Ort, um sich über die ordnungsgemäße Entsorgung elektrischer Geräte zu informieren.

## 6. PACKUNGSINHALT

Das Oska Pulse-Kit enthält:

- 1 Oska Pulse-Gerät
- 1 Kompressionswickel
- 1 USB-Ladekabel
- 1 Netzadapter inkl. Adapter-Set\*
- 1 Gebrauchsanleitung (ohne Abb.)



Abbildung 1: Oska Pulse-Gerät Lieferumfang

*\*Abhängig vom Oska Pulse-Modell*

## 7. OSKA PULSE LADEN

Akku bei Bedarf vor Gebrauch laden. Stecken Sie zum Laden Ihres Oska Pulse-Geräts das Ladekabel in den USB-Anschluss Ihres Rechners oder eines Netzladeadapters auf der einen Seite und den Docking-Anschluss am Oska Pulse-Geräte auf der anderen.

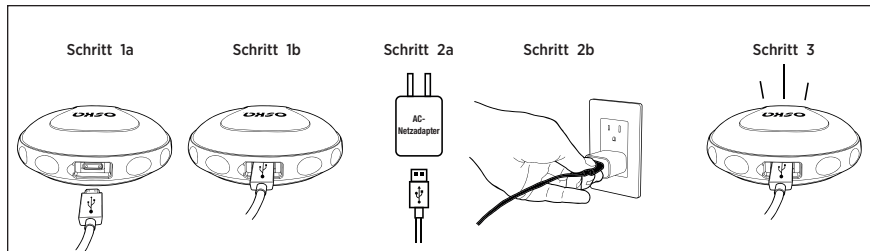


Abbildung 2: So laden Sie Ihr Oska Pulse-Gerät



*Achten Sie darauf, das Gerät während des Ladevorgangs so zu platzieren, dass Sie leichten Zugang zur Stromversorgung haben.*



*Der mit dem Oska Pulse-Gerät mitgelieferte Netzladeadapter ist für den medizinischen Gebrauch zertifiziert (Globtek, Serie GTM46101-1005-USB). Kontaktieren Sie Oska Inc. oder Ihren Händler vor Ort, wenn Sie Ersatzteile benötigen. Wenn Sie einen anderen als den mitgelieferten Netzadapter verwenden, achten Sie darauf, dass er dem Sicherheitsstandard für medizinische elektrische Geräte (IEC 60601-1) entspricht. Der Ausgang muss mit Schutzklasse 2 gekennzeichnet sein oder die Anforderungen einer Stromquelle mit begrenzter Leistung erfüllen, mit 16 V Spitzenspannung.*

Wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen wird, leuchten LEDs auf der anderen Seite auf. Bei vollkommen leerem Akku dauert es einige Minuten, bis die LEDs aufleuchten. Die LEDs leuchten mit Dauerlicht (kein Blinken), solange das Gerät geladen wird, und erlöschen, sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist. Die vollständige Ladung des Akkus kann drei (3) Stunden oder mehr dauern. Die Ladezeit kann je nach Umweltbedingungen variieren.

Eine volle Ladung reicht für zehn (10) oder mehr Sitzungen je 90 Minuten. Die Laufzeit des Geräts kann je nach Betriebsbedingungen variieren (+/-10 %).

Die Akku-Lebensdauer sinkt nach längerem Gebrauch. Die geschätzte Lebensdauer des Akkus beträgt 200 bis 500 Ladezyklen, kann aber variieren. Lagerung ohne Ladung kann die Akku-Lebensdauer beeinträchtigen. Der Akku kann nicht vom Nutzer ersetzt werden.

## 8. OSKA PULSE BEDIENEN

### EINSCHALTEN

Drücken Sie zum Einschalten auf den Knopf auf der Oberseite des Oska Pulse-Geräts. Sie hören einen leisen Signalton. Blinkende LEDs seitlich des Geräts zeigen an, dass PEMF-Energie erzeugt wird. Die PEMF-Therapie beginnt, sobald das Gerät eingeschaltet wird. Bei jedem Einschalten wird eine neue Therapieeinheit gestartet.

*Hinweis: Die meisten spüren das elektromagnetische Feld (PEMF) wegen seiner niedrigen Frequenz nicht. Das ist normal und zu erwarten. Die PEMF-Therapie mit dem Oska Pulse-Gerät ist nichtinvasiv.*

### AUSSCHALTEN |

Das Oska Pulse-Gerät ist automatisch auf eine ununterbrochene Laufzeit von 90 Minuten eingestellt und schaltet danach ab. Um eine Sitzung frühzeitig zu beenden, drücken Sie drei (3) Mal auf den Ein-/Ausschaltknopf. Ein Signalton ertönt und die LEDs hören auf zu leuchten, um anzuzeigen, dass das Gerät ausgeschaltet wurde.

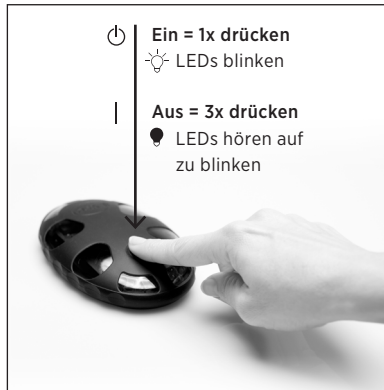


Abbildung 3: So schalten Sie Ihr Oska Pulse-Gerät ein

## **NIEDRIGER AKKUSTAND**

Bei niedrigem Ladestand ertönt wiederholt ein Alarmton, wenn Sie das Gerät einschalten. Wiederholte Signaltöne sind ein Hinweis darauf, dass Sie das Gerät laden sollten (s. Abschnitt 7, OSKA PULSE LADEN). Das Oska Pulse-Gerät wird vor Ablauf der 90 Minuten Laufzeit abgeschaltet, wenn während einer aktiven Sitzung ein kritisch niedriger Akkustand auftritt.

## **VERWENDUNGSZWECK**

In der Regel werden mindestens zwei (2) Sitzungen von 90 Minuten Dauer pro Tag empfohlen. Passen Sie die Behandlung der Reaktion Ihres Körpers an. Sitzungen können in 1-stündige Einheiten unterteilt werden. Die besten Resultate erzielen Sie jedoch, wenn Sie die Therapie regelmäßig im täglichen Rhythmus anwenden.

Das richtige Maß hängt vom Zustand des Nutzers ab. Besprechen Sie sich mit Ihrem Arzt, um die richtige Behandlung für Ihre persönliche Situation zu finden.



Achten Sie auf eine ausreichende Wasseraufnahme, um die Wirksamkeit der Therapie zu verstärken.

## 9. KOMPRESSIOWICKEL VERWENDEN



Abbildung 4: Kompressionswickel

Ein Kompressionswickel ist im Kit inbegriffen. Der Wickel ist elastisch, sodass das Oska Pulse-Gerät auf dem oder in der Nähe des Zielbereichs platziert werden kann.

**Schritt 1:** Stecken Sie das Gerät so in die Schlaufe am Ende des Wickels, dass das Oska-Label und die Oberseite des Geräts nach oben zeigen. Achten Sie darauf, dass die Ober- und Unterseite sichtbar ist und das Gerät mittig und sicher positioniert ist.



**Schritt 2:** Platzieren Sie das Gerät auf dem Zielbereich oder in der Nähe des Zielbereichs. Das Oska Pulse-Gerät kann unter oder über der Kleidung getragen werden.

*Hinweis: Das elektromagnetische Feld breitet sich im Radius von bis zu ca. 28 cm aus. Die optimale Stärke entwickelt sich im Radius von ca. 20 cm. Die Stärke des Magnetfeldes nimmt mit steigender Entfernung vom Gerät ab.*

**Schritt 3:** Legen Sie den Wickel um den Arm, das Bein, den Körper oder einen sonstigen Zielbereich und befestigen Sie ihn mit dem Klettverschluss.



Der Kompressionswickel enthält Naturkautschuklatex und kann allergische Reaktionen auslösen.



Den Wickel nicht zu eng anlegen, da dies den Blutkreislauf hindern kann, insbesondere bei längerer Zeitdauer.





Vergessen Sie nicht, dass Sie das Oska Pulse-Gerät tragen und setzen Sie es nicht versehentlich Wasser, anderen Flüssigkeiten oder ungeeigneten Umgebungsbedingungen aus. Sollte dies dennoch der Fall sein, das Gerät nicht länger verwenden oder laden. Nässe kann zu irreparablen Schäden an elektronischen Komponenten führen.

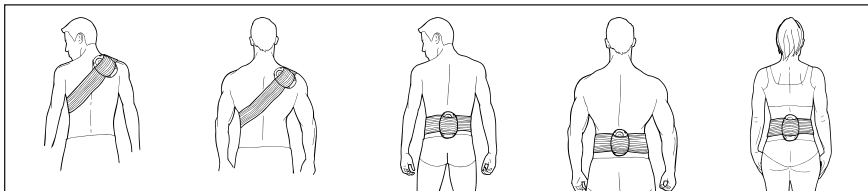


Abbildung 5: Beispiele für Kompressionswickel auf der Schulter und am Rücken.

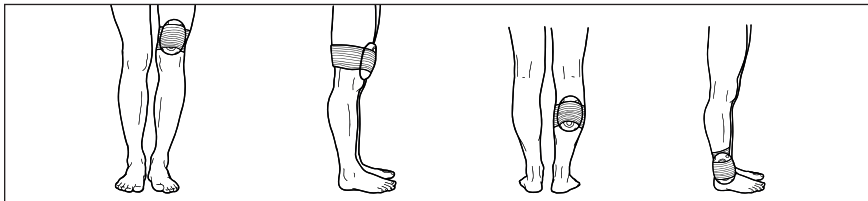



Abbildung 6: Beispiele für Kompressionswickel am Knie, an der Wade, am Fußgelenk und am Fuß.

## 10. GERÄTEPFLEGE UND WARTUNG

- Die Oberfläche des Oska Pulse-Geräts und die Silikonoberfläche nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie warmes Wasser und ein herkömmliches Waschmittel zur Reinigung des Riemens.
- Wir empfehlen, das Gerät zur regelmäßigen Desinfektion mit einem Tuch oder Feuchttuch mit Isopropylalkohol 70 abzuwischen.
- Waschen Sie den Kompressionswickel von Hand in warmem Wasser mit einem haushaltsüblichen Waschmittel. Zum Trocknen aufhängen oder flach hinlegen und an der Luft trocknen lassen.
- Das Oska Pulse-Gerät an einem kühlen, trockenen Ort lagern. Die Temperatur muss zwischen -10°C (14 °F) und 70° (158 °F) liegen.
- Das Oska Pulse-Gerät sowie jegliche Teile bei Kälte oder Hitze nicht in einem Fahrzeug aufbewahren.
- Betreiben Sie das Oska Pulse-Gerät mit Vorsicht, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum gelagert oder nicht verwendet haben. Inspizieren Sie das Gerät und verwenden Sie es nicht, wenn Sie Anzeichen erkennen, dass der Akku ausgelaufen ist.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit leerem Akku lagern.
- Das Oska Pulse-Gerät nicht verwenden oder laden, wenn es Nässe ausgesetzt oder unter Wasser war. Nässe kann zu irreparablen Schäden an elektronischen Komponenten führen.
- Keine Seife, Reinigungsmittel, Bleichmittel oder andere Mittel verwenden, die nicht von Oska Inc. empfohlen wurden und das Gerät beschädigen könnten.

## 11. FEHLERBEHEBUNG

Schalten Sie bei Problemen das Gerät AUS und wieder EIN (s. Abschnitt 8, OSKA PULSE BETREIBEN). Das Gerät wird über die e-Tec Programming-Funktion neu gestartet und zurückgesetzt. Überprüfen Sie als Nächstes, ob das Gerät ausreichend geladen ist (s. Abschnitt 7, OSKA PULSE LADEN).

Wenn das Problem weiter besteht, kontaktieren Sie Ihren Oska-Händler vor Ort. Kontaktinformationen finden Sie unter [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## 12. TECHNISCHE BESCHREIBUNG















Das Oska Pulse-Gerät enthält eine Kupferspule, die ein Magnetfeld erzeugt. Dabei wird die Spule von einem Frequenzgenerator angetrieben, und ein gepulstes elektromagnetisches Feld entsteht.

Ein gepulstes elektromagnetisches Feld kann die Signalweiterleitung, die Ionenbindung und den Ionentransport durch die menschliche Zellmembran beeinflussen. Insbesondere wird der Transport von Kalzium(Ca<sup>++</sup>)-Ionen erhöht, die in der Lage sind, Gewebe zu reparieren und zu regenerieren.












## 13. TECHNISCHE DATEN

Hersteller	Oska Inc.
Gerätebezeichnung	Oska Pulse
Modell-/Versionsbezeichnung	90-Minute
Modell-/Versions-Teilenummer	CS011A
Betriebsdauer	90 Minuten
Betriebsumgebung	Hiempflege
Bediener	Patient oder Nutzer
Betriebstemperatur	10 °C (50 °F) bis 38 °C (100 °F)
Luftdruck für Betrieb und Lagerung	700 hPa bis 1060 hPa
Betriebsfeuchtigkeit	Relative Feuchte max. 95 %, nicht kondensierend
Lager- und Transporttemperatur	-10 °C (14 °F) bis 70 °C (158 °F)
Luftdruck für Lagerung und Transport	700 hPa bis 1060 hPa
Feuchtigkeit bei Lagerung und Transport	Relative Feuchte max. 95 %, nicht kondensierend
Schutz gegen feste Partikel und Flüssigkeiten	IP22
Gewicht	60 g (2,12 Unzen)
Abmessungen	13,3 cm x 8,9 cm x 3,2 cm (5,25 Zoll x 3,50 Zoll x 1,25 Zoll)
Akku	3,7 V Li-Ion-Akku Der Akku ist nicht austauschbar.
Externes Ladegerät	Globtek Serie GTM46101-1005-USB Eingang: 100-240 VAC, 50-60 Hz, 0,3 A Ausgang: 5 VDC, 2 A
Anwendungsteil	Der Teil der Geräteoberfläche, der mit dem zu behandelnden Bereich in Kontakt kommt.

## 14. SYMBOLE

Symbol	Beschreibungen
	Hersteller
	Land und Datum der Herstellung
	Katalog- oder Teilenummer
	Geräteseriennummer.
	Produktidentifizierungsnummer.
	Der Artikel ist ein medizinisches Gerät.
	CE-Kennzeichnung. Der Hersteller erklärt, dass das Produkt den geltenden europäischen Vorschriften entspricht.
	Nemko-zertifiziert entsprechend den anwendbaren elektrischen Sicherheits- und EMV-Standards
	Elektrische Sicherheit nach UL 1431 und CAN/CSA C22.2 Nr. 68.
	KC-Zertifizierung bestätigt die Sicherheit elektronischer Produkte in Südkorea.
	Autorisierter Vertreter in der EU.
	Siehe Anleitung/Broschüre.
	Zusätzliche Informationen finden Sie auf der Website.
	Das medizinische Gerät ist mehrmals an einem Einzelpatienten einsetzbar.

## 14. SYMBOLE (FORTS.)

Symbol	Beschreibungen
	Warnhinweis, die Aufmerksamkeit des Betreibers ist notwendig, um ungewünschte Folgen zu vermeiden.
	Enthält Naturkautschuklatex und kann allergische Reaktionen auslösen
<b>IP22</b>	Schutz vor dem Eindringen von Flüssigkeit und festen Partikeln
	Die für den Import des medizinischen Geräts zuständige Instanz.
	BF-Anwendungsteil
	Temperaturbereich
	Feuchtbereich (nicht kondensierend)
	Trocken lagern und vor Feuchtigkeit schützen.
	Vor direkter Sonneneinstrahlung und Hitze schützen.
	Luftdruckbereich
	Elektrischer und elektronischer Abfall zählt als Sonderabfall und muss gesondert entsorgt werden. Nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen.
	Richtlinie (EU) 2017/2102 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten


## 15. GEWÄHRLEISTUNG

### HERSTELLERGARANTIE

Der Hersteller des Oska Pulse-Geräts übernimmt eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler für ein (1) Jahr ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch des Geräts. Zubehör ist von der Herstellergarantie ausgeschlossen. Die Lebensdauer von Oska Pulse-Geräten ist in der Regel wesentlich länger als ein Jahr und hängt von der Häufigkeit und Dauer des Gebrauchs ab.

Die Garantie für in Deutschland (DEU) gekaufte Oska Pulse-Geräte beträgt zwei (2) Jahre ab Kaufdatum.

Diese Herstellergarantie gilt nur für den Erstkäufer des Geräts und nur, wenn es direkt über Oska Inc. oder einen autorisierten Oska Pulse-Partner, -Händler oder -Einzelhändler erworben wurde. Wenn Sie glauben, dass Ihr Produkt innerhalb der Garantiefrist Schäden oder Funktionsstörungen aufweist, kontaktieren Sie bitte den Händler vor Ort oder einen Oska-Kundenbetreuer. Zur Einleitung des Garantieverfahrens ist eine Rücksendegenehmigung erforderlich.

Oska, Inc. behält sich das Recht vor, zu entscheiden, ob ein Produkt schadhaft ist und ein berechtigter Garantiefall vorliegt. Oska behält sich ebenso das Recht vor, die Methode der Garantieleistung und den Anspruch auf eine bestimmte Art der Garantieleistung zu ändern. Die neuesten Gewährleistungsbestimmungen finden Sie unter [www.oskawellness.com/pages/warranty](http://www.oskawellness.com/pages/warranty) oder kontaktieren Sie Oska, Inc. direkt unter [support@oskawellness.com](mailto:support@oskawellness.com) oder (+1) 844-630-9932. 





**OSKA®** | PULSE

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA



POLSKI



Wsparcie techniczne i obsługa klienta:

Skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem

[www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact) 



**Producent:**

Oska, Inc. DBA Oska Wellness  
2725 Jefferson Street, #15A  
Carlsbad, CA 92008  
USA



**Przedstawiciel w Europie:**

Emergo Europe  
Prinsessegracht 20 2514 AP  
The Hague  
The Netherlands



## **PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI**

**UWAGA:** Przed pierwszym użyciem konieczne będzie naładowanie urządzenia Oska® Pulse. Patrz **ŁADOWANIE URZĄDZENIA OSKA PULSE** (rozdział 7) w niniejszym podręczniku

Skontaktuj się z zespołem obsługi klienta firmy Oska, jeśli:

- potrzebujesz pomocy z konfiguracją, użytkowaniem, ładowaniem lub konserwacją urządzenia Oska® Pulse;
- chcesz zgłosić jakiegokolwiek nieoczekiwane zdarzenia lub działania spółce Oska, Inc. bądź jej lokalnemu dystrybutorowi.







Dane kontaktowe dostępne są na stronie [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## **NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ**

## SPIS TREŚCI

1. Wprowadzenie	125
2. Przeznaczenie	125
3. Przeciwwskazania	126
4. Ostrzeżenia	127
5. Środki ostrożności	129
6. Zawartość opakowania	131
7. Ładowanie urządzenia Oska Pulse	132
8. Korzystanie z urządzenia Oska Pulse	134
9. Korzystanie z opaski uciskowej	136
10. Utrzymanie i konserwacja urządzenia	138
11. Rozwiązywanie problemów	139
12. Opis techniczny	139
13. Specyfikacja	140
14. Symbole	141
15. Informacje dotyczące gwarancji	143

## JĘZYKI

Hiszpański		25
Francuski		49
Włoski		73
Niemiecki		97
Polski		121
Niderlandzki		145

## **1. WPROWADZENIE**

Oska Pulse to przenośne, bezprzewodowe, akumulatorowe, wstępnie zaprogramowane i łatwe w obsłudze urządzenie do noszenia wykorzystujące pulsujące pole elektromagnetyczne (PEMF).

Urządzenie Oska Pulse można nosić w miejscu lub w okolicy miejsca, na które ma działać, pod lub na ubraniu. (Uwaga: grube tkaniny lub liczne warstwy odzieży mogą zaburzać pole elektromagnetyczne). Urządzenie to emituje PEMF, które przenika przez wszystkie rodzaje tkanek w organizmie, aby zapewnić mu trwałą regenerację i powrót do zdrowia.

Indywidualne reakcje na terapię i tempo regeneracji mogą być różne. Niektóre osoby mogą odczuć ulgę już po dwóch tygodniach, podczas gdy u innych może to potrwać dłużej. Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty, konieczne jest regularne i konsekwentne korzystanie z urządzenia. Osoby, które włączą urządzenie Oska Pulse do codziennego stylu życia, odczuwają największe korzyści z jego stosowania.

Korzystając z Oska Pulse, nie będziesz odczuwać intensywnego ciepła, pulsowania ani mrowienia. Niektóre osoby mogą zaobserwować, że miejsce, na które działa urządzenie, jest nieco cieplejsze – z uwagi na zwiększony przepływ krwi.

## **2. PRZEZNACZENIE**

Oska Pulse to nieinwazyjne urządzenie wykorzystujące pulsujące pole elektromagnetyczne, które można stosować osobno lub w ramach leczenia wspomagającego przyspieszającego zdrowienie i zmniejszającego stan zapalny oraz pomocniczo w leczeniu stanów zapalnych układu kostno-stawowego, np. zapalenia stawów.

### 3. PRZECIWWSKAZANIA

Grupa pacjentów mogących stosować urządzenie Oska Pulse obejmuje dorosłych mężczyzn i kobiety bez poniższych przeciwwskazań:

- Nie stosuj, jeśli masz rozrusznik serca, defibrylator lub inny wszczepiony wyrób medyczny, chyba że otrzymasz uprzednio zgodę swojego lekarza.
- Nie stosuj, jeśli masz implant wykonany z materiałów magnetycznych lub metalowych. Jeśli nie masz pewności, skonsultuj się ze swoim lekarzem.
- Nie stosuj, jeśli podano ci kortykosteroidy w zastrzyku. Przed zastosowaniem skonsultuj się ze swoim lekarzem.
- Nie stosuj, jeśli jesteś w ciąży lub karmisz piersią.
- Nie stosuj, jeśli chorowałeś/aś w przeszłości na raka lub jesteś w trakcie leczenia raka, chyba że po konsultacji z lekarzem otrzymasz jego zgodę.
- Nie stosuj, jeśli czujesz ból, lecz nie znasz jego przyczyny ani źródła. Przed zastosowaniem skonsultuj się ze swoim lekarzem.
- Nie stosuj, jeśli masz skłonność do krwawień po poważnych urazach lub złamaniach kości.
- Nie stosuj, jeśli ty lub inna osoba mająca stosować urządzenie – w tym dzieci – macie ograniczone zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe, bądź też brakuje wam doświadczenia i wiedzy, chyba że korzystanie z urządzenia odbywa się pod nadzorem i po otrzymaniu odpowiednich instrukcji.

## 4. OSTRZEŻENIA

- Nie korzystać z urządzenia Oska Pulse w pobliżu medycznych urządzeń monitorujących (np. monitorów pracy serca, aparatów do EKG, urządzeń do pomiaru saturacji krwi) – mogą one nie działać poprawnie, kiedy Oska Pulse jest w użyciu.
- Nie umieszczać urządzenia Oska Pulse w pobliżu będącego w użyciu aparatu do rezonansu magnetycznego, gdyż może to negatywnie wpłynąć na funkcjonowanie Oska Pulse z uwagi na zakłócenia elektromagnetyczne oraz siłę magnetyczną.
- Nie korzystać z urządzenia Oska Pulse w pobliżu produktów, które mogą wytwarzać silne pole magnetyczne, np. kuchenek mikrofalowych czy głośników o dużej mocy. Takie produkty mogą zaburzać działanie urządzenia.
- Zasilacz AC do ładowania dołączony do urządzenia Oska Pulse to certyfikowany zasilacz klasy medycznej. W przypadku korzystania z innego zasilacza AC niż ten dostarczony przez firmę Oska należy zapewnić certyfikowany zasilacz zgodny z normą bezpieczeństwa dla wyrobów medycznych (IEC 60601-1) z wyjściem oznaczonym jako Klasa 2 (Class 2) bądź LPS (limited power source – źródło zasilania z własnym ograniczeniem), o napięciu nieprzekraczającym 16 V.
- Korzystać wyłącznie z przewodu USB do ładowania dołączonego do urządzenia Oska Pulse. Stosowanie przewodów innych niż dostarczone przez firmę Oska, Inc. może spowodować uszkodzenie lub spalenie urządzenia Oska Pulse. Aby wymienić przewód na nowy, należy skontaktować się z Biurem Obsługi Klienta firmy Oska.
- Urządzenie Oska Pulse należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka zadławienia się w wyniku wciągnięcia lub połknięcia ułamanych fragmentów produktu.

- Przechowywać przewód do ładowania i opaskę uciskową w miejscu niedostępnym dla dzieci, gdyż zaplątanie się może prowadzić do uduszenia.
- Nie modyfikować ani nie naprawiać urządzenia Oska Pulse. Ostre krawędzie lub elementy elektryczne mogą spowodować uraz lub porażenie prądem. Jeśli urządzenie zdaje się nie działać poprawnie, należy odesłać je do firmy Oska, Inc. do analizy.
- Podczas ładowania urządzenia Oska Pulse temperatura powierzchni przekracza 41°C (105°F).
- Nie korzystać z urządzenia Oska Pulse, kiedy jest w trakcie ładowania lub jest podłączone do źródła zasilania.
- Nie podłączać urządzenia Oska Pulse do źródeł zasilania o dużej mocy.
- Nie korzystać z urządzenia lub przerwać korzystanie, jeśli jego powierzchnia stanie się gorąca.
- Nie stosować urządzenia Oska Pulse w pobliżu źródeł ciepła lub ognia, np. kominków, grzejników promieniujących itp.
- Nie wrzucać urządzenia ani baterii do ognia.
- Nie korzystać z urządzenia Oska Pulse w otoczeniu z powietrzem wzbogaconym w tlen ani w pobliżu urządzeń do tlenu (np. butli tlenowych, generatorów tlenu, koncentratorów tlenu itp.).
- Urządzenie i baterię wyrzucić w sposób zgodny z lokalnymi przepisami.
- Trzymać wszelkie urządzenia elektryczne (w tym urządzenie Oska Pulse, ładowarkę i zasilacz) z dala od wody i innych płynów, w tym od wanien, pryszniców, toalet i umywalk.
- Nigdy nie zanurzać ani nie wrzucać urządzenia Oska Pulse do żadnych płynów, w tym podczas użytkowania, ładowania oraz kiedy urządzenie jest wyłączone.



- Nie używać ani nie ładować urządzenia Oska Pulse, jeśli było narażone na kontakt z płynami lub w nich zanurzone, ponieważ kontakt z płynami może spowodować nieodwracalne uszkodzenia elementów elektrycznych.
- Nie udostępniać urządzenia ani opaski uciskowej innym użytkownikom bez uprzedniego odpowiedniego wyczyszczenia i dezynfekcji z uwagi na ryzyko zakażenia, np. poprzez kontakt z płynami ustrojowymi, wydychanymi gazami itp. Stosować zalecaną przez firmę Oska, Inc. metodę czyszczenia oraz środek do dezynfekcji bądź postępować zgodnie z instrukcjami swojej instytucji.
- Urządzenie przeznaczone jest dla pojedynczego użytkownika.

## **5. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**

- Jeśli podejrzewasz u siebie negatywną reakcję na stosowanie urządzenia wykorzystującego pole elektromagnetyczne, przerwij jego używanie i niezwłocznie skonsultuj się z lekarzem.
- Jeżeli niedawno poddałeś/aś się lub planujesz poddać się jakiegokolwiek operacji bądź zabiegowi laserowemu/kosmetycznemu, przed skorzystaniem z urządzenia Oska Pulse skonsultuj się ze swoim lekarzem.
- Nie zaciskać opaski zbyt ciasno, gdyż może to wpłynąć na krążenie krwi.
- Nie używać mydła, produktów myjących, wybielaczy ani żadnych innych środków czyszczących, które nie zostały zalecone przez firmę Oska, Inc., gdyż mogą one spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie przechowywać urządzenia Oska Pulse w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani na gorących powierzchniach.

- Nigdy nie przechowywać urządzenia Oska Pulse ani żadnych jego elementów w samochodzie, kiedy na zewnątrz panują niskie lub wysokie temperatury.
- Jeśli urządzenie zacznie generować ciepło, natychmiast przerwać sesję lub odłączyć urządzenie i umieścić je w chłodnym miejscu. Nie dotykać bezpośrednio przegrzanej powierzchni urządzenia.
- Urządzenie należy obsługiwać, transportować i przechowywać w sposób określony w niniejszym podręczniku użytkownika w rozdziale SPECYFIKACJA.
- Jeśli urządzenie Oska Pulse było przechowywane lub nie było używane przez dłuższy czas, przed kolejnym użyciem zachować ostrożność. Dokładnie sprawdzić urządzenie i nie korzystać z niego, jeśli widoczne będą jakiegokolwiek oznaki wewnętrznych wycieków baterii.
- Zawsze przechowywać urządzenie w miejscach niedostępnych dla zwierząt domowych, aby uniknąć jego uszkodzenia, a także ryzyka dla zwierząt ze strony odsłoniętych przewodów oraz niewielkich i ostrych elementów.
- Urządzenie Oska Pulse zostało zatwierdzone do transportu drogą powietrzną i lądową. Jednakże na żądanie odpowiednich organów należy okazać je do kontroli.
- Nie wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Aby ustalić odpowiednią metodę usuwania sprzętu elektronicznego, należy skontaktować się z odpowiednimi lokalnymi organami.

## 6. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Zestaw Oska Pulse składa się z następujących elementów:

- 1 urządzenie Oska Pulse
- 1 opaska uciskowa
- 1 przewód USB do ładowania
- 1 zasilacz AC z zestawem przejściówek\*
- 1 Podręcznik użytkownika (nieuwzględniona na zdjęciu)

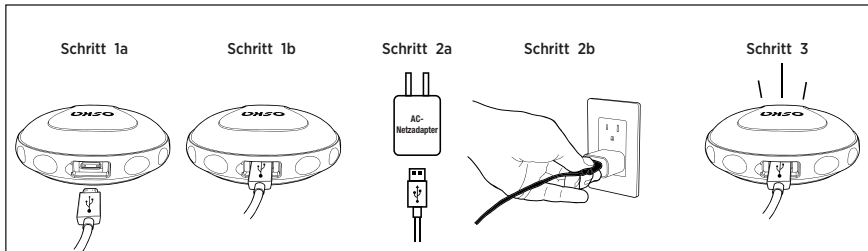


Rys. 1: Oska Pulse – zawartość opakowania

*\*Mogą występować różnice w zależności od modelu Oska Pulse.*

## 7. ŁADOWANIE URZĄDZENIA OSKA PULSE

Przed użyciem może być konieczne naładowanie urządzenia. Aby naładować urządzenie Oska Pulse, podłącz przewód do ładowania do portu USB komputera lub zasilacza AC, a jego drugi koniec do portu dokującego u góry urządzenia Oska Pulse.



Rys. 2: Ładowanie urządzenia Oska Pulse



*Podczas procesu ładowania nie należy umieszczać urządzenia w sposób utrudniający odłączenie zasilania.*



*Zasilacz AC do ładowania dołączony do urządzenia Oska Pulse to certyfikowany zasilacz klasy medycznej (Globtek, typ GTM46101-1005-USB). Aby uzyskać zamiennik, należy skontaktować się z firmą Oska, Inc. lub jej lokalnym dystrybutorem. W przypadku korzystania z innego zasilacza AC niż ten dostarczony przez firmę Oska należy zapewnić certyfikowany zasilacz zgodny z normą bezpieczeństwa dla wyrobów medycznych (IEC 60601-1) z wyjściem oznaczonym jako Klasa 2 (Class 2) bądź LPS (limited power source – źródło zasilania z własnym ograniczeniem), o napięciu nieprzekraczającym 16 V.*

Kiedy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, diody LED znajdujące się na jego przeciwległym końcu zaświecą się. Jeśli bateria jest w pełni rozładowana, zanim diody LED zaświecą się, może upłynąć kilka minut. Diody LED pozostaną podświetlone (światło ciągłe, nie pulsujące) podczas ładowania urządzenia, a po jego zakończeniu zgasną. Pełne ładowanie baterii może potrwać co najmniej trzy (3) godziny. Czas ładowania baterii może być różny w zależności od warunków środowiskowych.

W pełni naładowana bateria umożliwia przeprowadzenie co najmniej dziesięciu (10) 90-minutowych sesji. Czas działania urządzenia może się różnić (+/-10%) w zależności od warunków użytkowania.

Po długim użytkowaniu urządzenia pojemność baterii może spaść. Żywotność baterii została przewidziana na 200-500 cykli ładowania, lecz może być różna. Przechowywanie urządzenia w stanie rozładowania może skrócić żywotność baterii. Nie ma możliwości wymiany baterii przez użytkownika.

## 8. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA OSKA PULSE

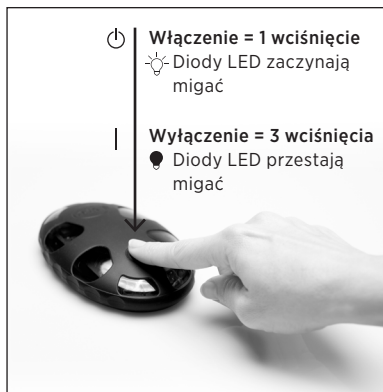
### WŁĄCZANIE

Aby włączyć Oskę Pulse, wciśnij i puść przycisk znajdujący się na wierzchu urządzenia. Usłyszysz delikatny sygnał dźwiękowy. Diody LED wokół obwodu urządzenia zaczną pulsować, co oznacza, że emitowane jest PEMF. Sesja PEMF rozpoczyna się w momencie włączenia urządzenia. Urządzenie rozpocznie nową sesję po każdym uruchomieniu.

*Uwaga: większość osób nie odczuwa pola elektromagnetycznego (PEMF) z uwagi na jego niski zakres częstotliwości. Jest to normalne i prawidłowe. Terapia PEMF za pomocą urządzenia Oskę Pulse jest nieinwazyjna.*

### WYŁĄCZANIE |

Urządzenie Oskę Pulse jest fabrycznie ustawione tak, aby działać przez 90 minut bez przerwy, a po upływie tego czasu wyłączyć się automatycznie. Sesję można przerwać wcześniej poprzez szybkie, trzykrotne (3) wciśnięcie i zwolnienie przycisku zasilania. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, a diody LED zgasną, wskazując, że urządzenie zostało wyłączone.



Rys. 3: Włączanie urządzenia Oskę Pulse

## **NISKI POZIOM BATERII**

Kiedy poziom naładowania baterii jest niski, podczas uruchamiania urządzenie będzie wydawać sygnał dźwiękowy. Przedłużona sekwencja sygnałów dźwiękowych oznacza, że należy naładować urządzenie (patrz rozdział 7, ŁADOWANIE URZĄDZENIA OSKA PULSE). Jeśli urządzenie osiągnie krytycznie niski poziom baterii podczas aktywnej sesji, Oska Pulse wyłączy się wcześniej, przed upływem 90-minutowego czasu sesji.

## **ZALECANY SPOSÓB STOSOWANIA**

Ogólnie zaleca się wykonywanie co najmniej dwóch (2) 90-minutowych sesji dziennie. Częstotliwość użytkowania należy utrzymywać lub dostosowywać do reakcji organizmu. Sesje można dzielić na segmenty 1-godzinne. Zaleca się jednak konsekwentne, codzienne stosowanie, aby osiągnąć maksymalne rezultaty.

Odpowiedni sposób stosowania może różnić się w zależności od stanu zdrowia użytkownika. Skonsultuj się ze swoim lekarzem, aby ustalić zalecany sposób stosowania w twoim przypadku.



Pamiętaj o picciu odpowiedniej ilości wody, aby utrzymać właściwy poziom nawodnienia i aby terapia przyniosła maksymalne korzyści.

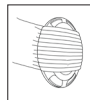
## 9. KORZYSTANIE Z OPASKI UCISKOWEJ



Rys. 4: Opaska uciskowa

W zestawie znajduje się opaska uciskowa. Opaska jest elastyczna, dzięki czemu urządzenie Oska Pulse można bezpiecznie umieścić w miejscu lub w okolicy miejsca, na które ma działać.

**Krok 1:** Umieść urządzenie w uchwycie znajdującym się na końcu opaski. Metka marki Oska i wierzch urządzenia powinny być skierowane w górę. Upewnij się, że końce urządzenia są widoczne, a samo urządzenie jest bezpiecznie umieszczone pośrodku.



**Krok 2:** Umieść urządzenie w miejscu bądź w okolicy miejsca, na które ma działać. Oska Pulse można nosić pod lub na ubranie.

*Uwaga: pole elektromagnetyczne rozciąga się na odległość około 28 cm od urządzenia, we wszystkich kierunkach. Urządzenie działa optymalnie w odległości 20 cm. Im większa odległość od urządzenia, tym mniejsza siła pola magnetycznego.*

**Krok 3:** Załóż opaskę na jedną z kończyn, tors lub inne miejsce, na które ma działać urządzenie, i zaciśnij na rzep.



Opaska uciskowa zawiera lateks kauczuku naturalnego, który może powodować reakcje alergiczne.

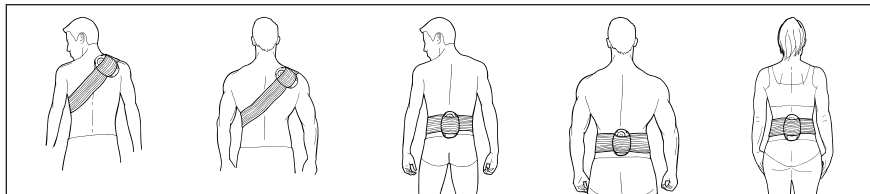


Nie zaciskaj mankiету zbyt ciasno, gdyż może to wpłynąć na krążenie krwi, w szczególności przy dłuższym stosowaniu.

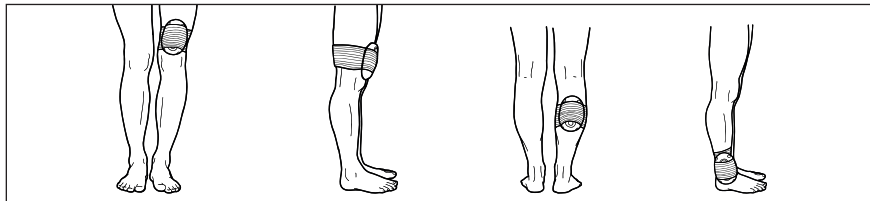




Zawsze pamiętaj, że masz na sobie urządzenie Oska Pulse, aby przypadkiem nie narazić go na kontakt z wodą, płynami czy nieodpowiednimi warunkami atmosferycznymi. Jeśli jednak taka sytuacja nastąpi, nie korzystaj z urządzenia ani nie ładuj go. Kontakt z płynami może spowodować niemożliwe do naprawienia uszkodzenia elementów elektronicznych.



Rys. 5: Przykłady noszenia opaski uciskowej na ramieniu i plecach.



Rys. 6: Przykłady noszenia opaski uciskowej na kolanie, łydce, kostce i stopie.

## 10. UTRZYMANIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA

- Powierzchnię urządzenia Oska Pulse i elementy silikonowe należy czyścić wyłącznie lekko wilgotną szmatką. Aby wyczyścić pasek, należy użyć ciepłej wody i domowego detergentu do prania.
- Zalecamy dezynfekowanie urządzenia szmatką zwilżoną alkoholem izopropylowym 70% lub okresowe przecieranie go.
- Ręcznie umyć opaskę uciskową w ciepłej wodzie z dodatkiem domowego detergentu do prania. Powiesić lub rozłożyć na płasko do wyschnięcia.
- Urządzenie Oska Pulse należy zawsze przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. Nigdy nie należy przechowywać go w miejscach, w których temperatura jest niższa niż -10°C (14°F) lub wyższa niż 70°C (158°F).
- Nigdy nie przechowywać urządzenia Oska Pulse ani żadnych jego elementów w samochodzie, kiedy na zewnątrz panują niskie lub wysokie temperatury.
- Jeśli urządzenie Oska Pulse było przechowywane lub nie było używane przez dłuższy czas, przed kolejnym użyciem zachować ostrożność. Dokładnie sprawdzić urządzenie i nie korzystać z niego, jeśli widoczne będą jakiegokolwiek oznaki wewnętrznych wycieków baterii.
- Nigdy nie przechowywać urządzenia Oska Pulse przez dłuższy czas z rozładowaną baterią.
- Nie używać ani nie ładować urządzenia Oska Pulse, jeśli zostało zanurzone w jakimkolwiek płynie lub wpadło do pojemnika z płynem, ponieważ kontakt z płynami może spowodować nieodwracalne uszkodzenia elementów elektrycznych.
- Nie używać mydła, produktów myjących, wybielaczy ani żadnych innych środków czyszczących, które mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

## 11. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli podczas korzystania z urządzenia wystąpi problem, najpierw WYŁĄCZ urządzenie, a następnie WŁĄCZ je ponownie (patrz rozdział 8, KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA OSKA PULSE). Umożliwi to zresetowanie i ponowne uruchomienie programu e-Tec. Następnie upewnij się, że urządzenie jest wystarczająco naładowane (patrz rozdział 7, ŁADOWANIE URZĄDZENIA OSKA PULSE).

Jeśli problem będzie się utrzymywał, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem firmy Oska. Dane kontaktowe dostępne są na stronie [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## 12. OPIS TECHNICZNY















Urządzenie Oska Pulse zawiera miedzianą cewkę, która generuje pole magnetyczne. Generator częstotliwości zasila cewkę energią, aby wytworzyć pulsujące pole elektromagnetyczne.

Pulsujące pole elektromagnetyczne może wpływać na ścieżkę transdukcji sygnału, wiązanie jonów i transport jonów przez błonę komórkową. Jest ono w stanie zwiększyć transport jonów wapnia (Ca<sup>++</sup>), prowadząc do odbudowy i regeneracji tkanek.












## 13. SPECYFIKACJA

Producent	Oska, Inc.
Nazwa urządzenia	Oska Pulse
Nazwa modelu/wariantu	90-Minute
Numer katalogowy modelu/wariantu	CS011A
Czas pracy	90 minut
Środowisko pracy	Opieka domowa
Osoba obsługująca	Pacjent lub użytkownik
Temperatura robocza	10°C (50°F) do 38°C (100°F)
Robocze ciśnienie atmosferyczne	700 hPa do 1060 hPa
Wilgotność robocza	Wilgotność względna: maks. 95%, bez kondensacji
Temperatura przechowywania i transportu	-10°C (14°F) do 70°C (158°F)
Ciśnienie atmosferyczne podczas przechowywania i transportu	700 hPa do 1060 hPa
Wilgotność podczas przechowywania i transportu	Wilgotność względna: maks. 95%, bez kondensacji
Ochrona przed penetracją cząstek stałych i płynów	IP22
Waga	60 gramów (2,12 uncji)
Wymiary	13,3 cm x 8,9 cm x 3,2 cm (5,25 cala x 3,50 cala x 1,25 cala)
Bateria akumulatorowa	Bateria litowo-jonowa 3,7 V z możliwością ładowania. Nie ma możliwości wymiany baterii.
Ładowarka zewnętrzna	Globtek, typ GTM46101-1005-USB Prąd wej.: 100-240VAC, 50-60Hz, 0,3A Prąd wyj.: 5VDC, 2A
Część wchodząca w bezpośredni kontakt z ciałem pacjenta	Powierzchnia urządzenia stykająca się z miejscami wymagającymi leczenia.

## 14. SYMBOLE

Symbol	Opisy
	Producent
	Kraj i data produkcji
	Numer katalogowy lub numer części
	Numer seryjny urządzenia
	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu (UDI)
	Przedmiot jest wyrobem medycznym
	Europejskie oznaczenie zgodności (CE) Producent deklaruje, że wyrób jest zgodny z obowiązującymi w Europie regulacjami
	Certyfikat Nemko oznaczający zgodność z właściwymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej
	Zgodność w zakresie bezpieczeństwa elektrycznego z normami UL 1431 i CAN/CSA C22.2 Nr 68.
	Certyfikacja KC oznaczająca bezpieczeństwo produktów elektronicznych w Korei Południowej
	Autoryzowany przedstawiciel w Unii Europejskiej.
	Patrz instrukcja obsługi / broszura
	Dodatkowe informacje dostępne na stronie internetowej
	Wyrób medyczny może być stosowany wielokrotnie u pojedynczego pacjenta

## 14. SYMBOLE (CIAĞ DALSZY)

Symbol	Opisy
	Ostrzeżenie lub uwaga mówiące o tym, że konieczna jest uważność obsługującego w celu uniknięcia niepożądanych konsekwencji
	Produkt zawiera lateks kauczuku naturalnego, który może powodować reakcje alergiczne
<b>IP22</b>	Stopień ochrony przed penetracją płynów i cząstek stałych
	Podmiot importujący wyrób medyczny do danego kraju
	Część klasy BF wchodzi w bezpośredni kontakt z ciałem pacjenta
	Zakres temperatur
	Zakres wilgotności (bez kondensacji)
	Przechowywać w suchym miejscu i chronić przed wilgocią.
	Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i ciepła.
	Zakres ciśnienia atmosferycznego
	Odpady w postaci sprzętu elektrycznego i elektronicznego są przeznaczone do oddzielnego usuwania w odpowiednim punkcie zbioru odpadów. Nie wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego
	Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2017/2102/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym


## 15. INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI

### GWARANCJA PRODUCENTA

Producent gwarantuje, że urządzenie Oska Pulse jest wolne od wad fabrycznych w zakresie materiałów i wykonania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu w przypadku normalnych warunków użytkowania produktu. Gwarancja producenta nie obejmuje akcesoriów. Okres trwałości użytkowej urządzenia Oska Pulse zwykle wynosi więcej niż jeden rok, w zależności od częstotliwości i czasu stosowania.

Okres gwarancji dla urządzeń Oska Pulse zakupionych w Niemczech (DEU) to dwa (2) lata od daty zakupu.

Niniejsza gwarancja producenta obejmuje wyłącznie pierwotnego nabywcę, pod warunkiem, że zakupu dokonano bezpośrednio od firmy Oska, Inc. lub autoryzowanego podmiotu powiązanego, dystrybutora lub sprzedawcy urządzeń Oska Pulse. Jeśli w okresie obowiązywania gwarancji uznasz, że produkt jest wadliwy lub funkcjonuje nieprawidłowo, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Oska. Upoważnienie do zwrotu materiałów (RMA) jest konieczne jako forma zgody na uruchomienie procesu gwarancyjnego.

Oska, Inc. zastrzega sobie prawo do ustalenia, czy produkt jest wadliwy i podlega wymianie w ramach gwarancji. Ponadto Oska zastrzega sobie prawo do zmiany metody świadczenia usługi gwarancyjnej oraz warunków kwalifikacji produktu do danej metody świadczenia usługi z tytułu gwarancji. Szczegółowe informacje znaleźć można w polityce gwarancyjnej na stronie [www.oskawellness.com/pages/warranty](http://www.oskawellness.com/pages/warranty) lub kontaktując się z firmą Oska, Inc. bezpośrednio pod adresem [support@oskawellness.com](mailto:support@oskawellness.com) bądź numerem telefonu (+1) 844-630-9932. 





**OSKA**<sup>®</sup> | PULSE

GEBRUIKERSHANDLEIDING



NEDERLANDS



Technische ondersteuning en klantenservice:

Neem contact op met een plaatselijke distributeur

**[www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact)** 



**Fabrikant:**

Oska, Inc. DBA Oska Wellness  
2725 Jefferson Street, #15A  
Carlsbad, CA 92008  
VS



**Europese vertegenwoordiger:**

Emergo Europe  
Prinsessegracht 20 2514 AP  
Den Haag  
Nederland



## **LEES DE VOLLEDIGE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK**

**OPMERKING:** U moet de Oska® Pulse opladen voor gebruik. Zie **OPLADEN VAN DE OSKA PULSE** (deel 7) in deze handleiding

Neem contact op met de lokale Oska-klantenservice:

- als u hulp nodig hebt bij het instellen, gebruiken, opladen of onderhouden van de Oska® Pulse
- om een onverwachte gebeurtenis of bediening te melden aan Oska, Inc. of uw lokale distributeur







U vindt contactgegevens op [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## **BEWAAR DEZE HANDLEIDING**

## INHOUDSOPGAVE

1. Inleiding	149
2. Beoogd gebruik	149
3. Contra-indicaties	150
4. Waarschuwingen	151
5. Voorzorgsmaatregelen	153
6. Inhoud van de verpakking	155
7. Opladen van de Oska Pulse	156
8. Bediening van de Oska Pulse	158
9. Gebruik van een compressieband	160
10. Zorg en onderhoud	162
11. Problemen oplossen	163
12. Technische beschrijving	163
13. Specificaties	164
14. Symbolen	165
15. Garantie-informatie	167

## TALEN

Spaans		25
Frans		49
Italiaans		73
Duits		97
Pools		121
Nederlands		145

## **1. INLEIDING**

De Oska Pulse is een draagbaar, verplaatsbaar, draadloos, oplaadbaar, voorgeprogrammeerd en eenvoudig te gebruiken PEMF-apparaat. (PEMF staat voor Pulsed Electromagnetic Field, pulserend elektromagnetisch veld).

De Oska Pulse kan worden gedragen op of in de buurt van het te behandelen gebied, onder of op uw kleding. (Opmerking: het elektromagnetische veld kan worden belemmerd door dikke of meerdere lagen kleding). Het apparaat zendt een pulserend elektromagnetisch veld uit dat door alle weefseltypes in het lichaam gaat, om samen met uw lichaam te werken aan langdurig herstel.

De individuele reactie op de behandeling en de hersteltijd kunnen variëren. Sommige mensen voelen al binnen twee weken verlichting, maar voor velen duurt het langer. Herhaald, consistent gebruik is nodig voor optimale resultaten. Mensen die de Oska Pulse een plaats geven in hun dagelijkse leven, zullen er het meeste profijt van hebben.

De Oska Pulse geeft geen intens warm, pulserend of tintelend gevoel. Soms voelt het behandelde gebied een beetje warm aan door meer doorbloeding.

## **2. BEOOGD GEBRUIK**

De Oska Pulse is een niet-invasief PEMF-apparaat dat bedoeld is om alleen of als aanvullende behandeling te worden gebruikt voor een betere genezing van bestaande aandoeningen, vermindering van ontstekingen, en als aanvulling op de behandeling van ontstekingsaandoeningen aan de botten en gewrichten, namelijk: artritis.

### 3. CONTRA-INDICATIES

De Oska Pulse mag worden gebruikt door volwassen mannen en vrouwen die geen van de volgende contra-indicaties hebben:

Niet gebruiken als u een hartpacemaker, defibrillator of ander geïmplanteerd medisch hulpmiddel hebt, tenzij uw arts eerst toestemming heeft gegeven.

Niet gebruiken als u een implantaat hebt van magnetische of metalen materialen. Vraag het eerst aan uw arts als u niet zeker bent.

Niet gebruiken als u een injectie met corticosteroïden hebt gehad. Raadpleeg voor gebruik uw arts.

Niet gebruiken als u zwanger bent of borstvoeding geeft.

Niet gebruiken als u kanker hebt gehad of een kankerbehandeling ondergaat, tenzij u uw arts hebt geraadpleegd en hij/zij het gebruik heeft goedgekeurd.

Niet gebruiken als u pijn voelt maar niet weet wat de oorzaak of oorsprong van uw pijn is. Raadpleeg voor gebruik uw arts.

Niet gebruiken als u een neiging tot bloedingen hebt bij acute verwondingen of botbreuken.

Niet gebruiken bij uzelf of iemand anders, onder wie kinderen, als zij beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens hebben, of gebrek aan ervaring en kennis, behalve met de juiste instructies en toezicht.

## 4. WAARSCHUWINGEN

- Gebruik het Oska Pulse-apparaat niet in de buurt van medische bewakingsapparatuur (bijv. hartmonitoren, hartslagregistratie, zuurstofsaturatieapparaten), die mogelijk niet goed werken wanneer de Oska Pulse in gebruik is.
- Plaats de Oska Pulse niet in de buurt van MRI-apparatuur die in bedrijf is, omdat dit de werking van de Oska Pulse nadelig kan beïnvloeden door elektromagnetische interferentie en magnetische krachten.
- Gebruik de Oska Pulse niet in de buurt van producten die sterke magnetische velden kunnen genereren, zoals magnetrons of sterke luidsprekers. Het apparaat werkt mogelijk niet goed in de buurt van deze producten.
- De AC-oplaadadapter die is meegeleverd bij de Oska Pulse is een gecertificeerde adapter van medische kwaliteit. Als u een andere AC-adapter gebruikt dan door Oska meegeleverd, zorg dan dat het een gecertificeerde adapter is die voldoet aan de veiligheidsnorm voor medische elektrische toestellen (IEC 60601-1) met een uitgangsmarkering van klasse 2 of die voldoet aan de vereisten voor een voedingsbron met stroombegrenzing (LPS; 'Limited Power Source'), en geen hogere spanning geeft dan 16 V.
- Gebruik alleen de USB-oplaadkabel die is meegeleverd bij de Oska Pulse. Door gebruik van niet door Oska, Inc. geleverde kabels kan het Oska Pulse-apparaat beschadigd raken of doorbranden. Neem contact op met de Oska-klantenservice voor een vervangend exemplaar.
- Bewaar Oska Pulse altijd buiten het bereik van kinderen om het risico op verstikking door het inslikken of inademen van een klein afgebroken onderdeel te voorkomen.

- Houd het oplaadsnoer en de compressieband buiten het bereik van kinderen, omdat kinderen hierin verstrikt kunnen raken met verstikking tot gevolg.
- Breng geen wijzigingen of reparaties aan het Oska Pulse-apparaat aan. Scherpe randen of elektrische onderdelen kunnen verwondingen of elektrische schokken veroorzaken. Stuur het apparaat terug naar Oska Inc. voor onderzoek als u denkt dat het apparaat niet goed werkt.
- De oppervlaktetemperatuur van het Oska Pulse-apparaat is meer dan 41 °C (105 °F) wanneer het apparaat wordt opgeladen.
- Gebruik de Oska Pulse niet terwijl het apparaat wordt opgeladen of op een voedingsbron is aangesloten.
- Sluit de Oska Pulse niet aan op een hoogspanningsbron.
- Gebruik het apparaat niet of stop met het gebruik als het oppervlak heet wordt.
- Gebruik de Oska Pulse niet in de buurt van warmte of vuur, zoals een open haard, straalkachel enz.
- Gooi het apparaat of de batterij niet in het vuur.
- Gebruik Oska Pulse niet in een zuurstofverrijkte omgeving of in de buurt van zuurstofapparatuur (bijv. een zuurstoffles, zuurstofgenerator of -concentraat enz.).
- Voer het apparaat en de batterij af in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften.
- Houd alle elektrische apparaten (waaronder de Oska Pulse, oplader en voeding) uit de buurt van vloeistof en water, inclusief baden, douches, toiletten en gootstenen.
- Dompel de Oska Pulse nooit onder in vloeistof en laat hem daar nooit in vallen terwijl het apparaat in gebruik is, wordt opgeladen of is uitgeschakeld.



- Gebruik de Oska Pulse niet en laad hem niet op als hij is blootgesteld aan of ondergedompeld in vloeistof, omdat blootstelling aan vloeistoffen onherstelbare schade aan de elektronische onderdelen kan veroorzaken.
- Laat het apparaat of de compressieband niet door meerdere mensen gebruiken zonder de juiste reiniging en desinfectie vanwege het risico op besmetting, zoals contact met lichaamsvloeistoffen en vrijgekomen gassen enz. Gebruik de door Oska Inc. aanbevolen methode voor reiniging en desinfectie of volg de instructies van uw instelling.
- Het apparaat is bedoeld voor één gebruiker.

## **5. VOORZORGSMAATREGELEN**

- Als u vermoedt dat het gebruik van het PEMF-apparaat leidt tot een negatieve reactie bij u, stop dan met het gebruik en raadpleeg onmiddellijk uw arts.
- Als u onlangs een operatie of een laser- of cosmetische ingreep hebt ondergaan of als u van plan bent die te ondergaan, raadpleeg dan uw arts voordat u de Oska Pulse gebruikt.
- Breng de band niet te strak aan, want dat kan een negatief effect hebben op de bloedsomloop.
- Gebruik geen zeep, schoonmaakmiddel, bleekmiddel of andere schoonmaakmiddelen die niet door Oska, Inc. worden aanbevolen en die het apparaat zouden kunnen beschadigen.
- Bewaar de Oska Pulse niet in direct zonlicht of op een warm oppervlak.

- Bewaar de Oska Pulse of onderdelen daarvan nooit in een auto bij koud of warm weer.
- Als het apparaat warm begint te worden, stop dan de sessie of trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en leg het apparaat op een koele plaats. Raak het oververhitte apparaat niet rechtstreeks aan.
- Het apparaat moet worden bediend, vervoerd en opgeslagen zoals is aangegeven in het hoofdstuk SPECIFICATIES van deze handleiding.
- Wees voorzichtig voordat u het apparaat weer gebruikt, als u de Oska Pulse voor langere tijd opbergt of niet gebruikt. Inspecteer het apparaat en gebruik het niet als u iets ziet dat wijst op interne batterijlekkage.
- Houd het apparaat altijd uit de buurt van huisdieren om schade aan het apparaat of risico's door blootliggende draden, kleine en scherpe voorwerpen te voorkomen.
- De Oska Pulse is goedgekeurd voor lucht- en grondvervoer. U moet het apparaat echter voor inspectie overhandigen aan de aangewezen instanties als u daarom wordt verzocht.
- Gooi niet weg bij het huishoudelijk afval. Vraag na bij uw plaatselijke instanties wat de juiste methode is voor het verwijderen van elektronische apparatuur.

## 6. INHOUD VAN DE VERPAKKING

Uw Oska Pulse-kit bevat de volgende onderdelen:

- 1 Oska Pulse-apparaat
- 1 Compressieband
- 1 USB-oplaadsnoer
- 1 AC-netadapter met pluggenset\*
- 1 Gebruikershandleiding (niet weergegeven)

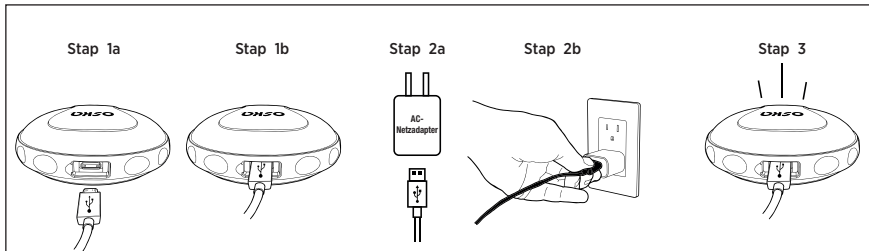


Afbeelding 1: Inhoud van de Oska Pulse

*\*kan variëren al naargelang het Oska Pulse-model*

## 7. OPLADEN VAN DE OSKA PULSE

Mogelijk moet het apparaat vóór gebruik worden opgeladen. Steek om de Oska Pulse op te laden de oplaadkabel in de USB-poort van uw computer of in een AC-oplaadadapter en steek het andere uiteinde in de docking port aan het uiteinde van het Oska Pulse-apparaat.



Afbeelding 2: Opladen van de Oska Pulse



*Plaats het apparaat tijdens het opladen niet zo dat het moeilijk is om de voeding af te koppelen.*



*De AC-oplaadadapter die is meegeleverd bij de Oska Pulse is een gecertificeerde adapter van medische kwaliteit (Globtek, type GTM46101-1005-USB). Neem contact op met Oska, Inc. of de plaatselijke distributeur voor een vervangend exemplaar. Als u een andere AC-adapter gebruikt dan door Oska meegeleverd, zorg dan dat het een gecertificeerde adapter is die voldoet aan de veiligheidsnorm voor medische elektrische toestellen (IEC 60601-1) met een uitgangsmarkering van klasse 2 of die voldoet aan de vereisten voor een voedingsbron met stroombegrenzing (LPS; 'Limited Power Source'), en geen hogere spanning geeft dan 16 V.*

Wanneer het apparaat op een voedingsbron is aangesloten, gaan de ledlampjes aan het andere uiteinde aan. Als de batterij volledig leeg is, kan het een paar minuten duren voordat de ledlampjes aangaan. Tijdens het opladen branden de ledlampjes continu (niet knipperend) en ze gaan uit wanneer het opladen is voltooid. Het kan drie (3) uur of langer duren voordat de batterij helemaal vol is. De oplaadtijd van de batterij kan variëren al naargelang de omgevingsomstandigheden.

Een volledig opgeladen batterij kan tien (10) of meer sessies van 90 minuten leveren. Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan de gebruikstijd van het apparaat variëren (+/-10%).

De levensduur van de batterij kan afnemen na langdurig gebruik. Geschat wordt dat de batterij tussen 200 en 500 laadcycli meegaat, maar de levensduur kan daarvan afwijken. Wanneer het apparaat ongeladen wordt opgeborgen, kan dit ten koste gaan van de levensduur van de batterij. De batterij kan niet vervangen worden door de gebruiker.

## 8. BEDIENING VAN DE OSKA PULSE

### INSCHAKELEN

Druk kort op de knop boven op het apparaat om de Oska Pulse in te schakelen. Het apparaat geeft een zachte pieptoon. De ledlampjes aan de rand van het apparaat beginnen te knipperen om aan te geven dat er PEMF wordt uitgezonden. De PEMF-sessie begint zodra het apparaat wordt aangezet. Telkens als het apparaat wordt aangezet, start het een nieuwe sessie.

*Opmerking: De meeste mensen voelen het elektromagnetische veld (PEMF) niet vanwege het lage frequentiebereik. Dit is normaal en volgens verwachting. PEMF-behandeling met de Oska Pulse is niet-invasief.*

### UITSCHAKELEN |

De Oska Pulse is voorgeprogrammeerd om 90 minuten zonder onderbreking te werken, en schakelt daarna automatisch uit. U kunt een sessie voortijdig stoppen door de aan-/uitknop drie (3) keer snel in te drukken en weer los te laten. Het apparaat geeft een pieptoon en de ledlampjes gaan uit om aan te geven dat het apparaat is uitgeschakeld.



Afbeelding 3: Inschakelen van de Oska Pulse

### **BATTERIJ BIJNA LEEG**

Wanneer de batterij bijna leeg is, zal het apparaat bij het inschakelen meerdere keren piepen. De lange reeks pieptonen geeft aan dat het apparaat moet worden opgeladen (zie hoofdstuk 7, OPLADEN VAN DE OSKA PULSE). De Oska Pulse schakelt vroegtijdig uit, voordat de volledige duur van 90 minuten is voltooid, als de batterij te ver leeg raakt tijdens een actieve sessie.

### **AANBEVOLEN GEBRUIK**

Over het algemeen wordt aanbevolen om dagelijks twee (2) of meer sessies van 90 minuten te doen. Houd het gebruik zo of pas het aan, afhankelijk van de reactie van uw lichaam. U mag sessies opsplitsen in delen van 1 uur. Wel wordt consistent dagelijks gebruik aanbevolen voor maximaal resultaat.

Het juiste gebruik kan variëren al naargelang de specifieke aandoening van de gebruiker. Raadpleeg uw arts om het aanbevolen gebruik bij uw individuele aandoening te bepalen.



Drink voldoende water om uw vochthuishouding op peil te houden en uw lichaam te helpen maximaal voordeel te halen uit de behandeling.

## 9. GEBRUIK VAN EEN COMPRESSIEBAND



Afbeelding 4: Compressieband

In de verpakking van de kit zit een compressieband. Deze band is elastisch om de Oska Pulse goed vast te zetten op of in de buurt van het gebied dat u wilt behandelen.

**Stap 1:** Schuif het apparaat in de lus aan het einde van de band, met het Oska-label en de bovenkant van het apparaat naar boven gericht. Zorg dat de uiteinden van het apparaat zichtbaar zijn, dat het apparaat zich in het midden bevindt en dat het goed vastzit.



**Stap 2:** Plaats het apparaat op of in de buurt van het gebied dat u wilt behandelen. U kunt de Oska Pulse op of onder uw kleding dragen.

*Opmerking: Het elektromagnetische veld strekt zich uit over een afstand van ongeveer 28 cm van het apparaat, in alle richtingen. De optimale sterkte is binnen 20 cm (8 inches). Hoe verder de afstand tot het apparaat, hoe zwakker de magnetische veldsterkte.*

**Stap 3:** Bevestig de band rond uw arm, been, romp, of ander doelgebied en zet hem vast met de haak en lus.



*De compressieband bevat natuurlijke rubberlatex, die allergische reacties kan veroorzaken.*

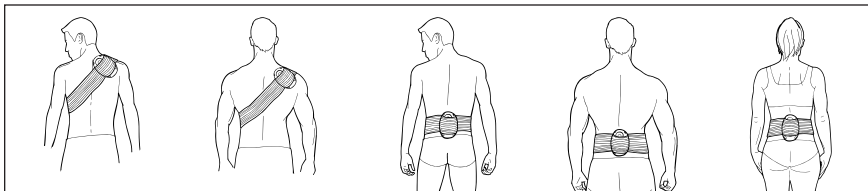


*Breng de band niet te strak aan, want dit kan een negatief effect hebben op de bloedsomloop, vooral bij langdurig gebruik.*

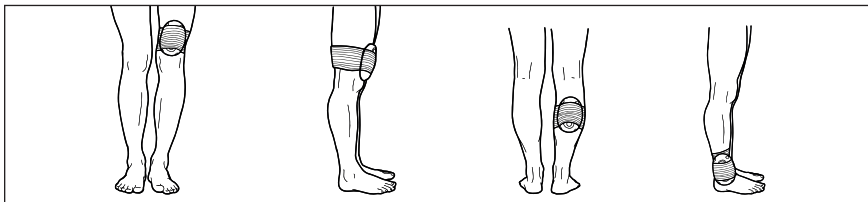




*Vergeet niet dat u de Oska Pulse draagt en stel het apparaat niet per ongeluk bloot aan water, vloeistof of ongeschikte omstandigheden. Mocht dit gebeuren, gebruik het apparaat dan niet en laad het niet op. Blootstelling aan vloeistoffen kan onherstelbare schade aan de elektronische onderdelen veroorzaken.*



**Afbeelding 5: Voorbeelden van hoe u een compressieband draagt aan uw schouder en rug.**




**Afbeelding 6: Voorbeelden van hoe u een compressieband draagt aan uw knie, kuit, enkel en voet.**

## 10. ZORG EN ONDERHOUD

- Reinig het oppervlak van de Oska Pulse en het siliconen vel alleen met een licht vochtige doek. Gebruik warm water en wasmiddel om het bandje schoon te maken.
- Wij raden u aan het apparaat regelmatig te desinfecteren met een vochtig doekje met 70% isopropylalcohol.
- Was de compressieband op de hand met warm water en een wasmiddel voor huishoudelijk gebruik. Laat hem hangend of plat aan de lucht drogen.
- Bewaar de Oska Pulse altijd op een koele, droge plaats. Bewaar hem nooit bij een temperatuur lager dan -10 °C (14 °F) of hoger dan 70 °C (158 °F).
- Bewaar de Oska Pulse of onderdelen daarvan nooit in een auto bij koud of warm weer.
- Wees voorzichtig voordat u het apparaat weer gebruikt, als u de Oska Pulse voor langere tijd opbergt of niet gebruikt. Inspecteer het apparaat en gebruik het niet als u iets ziet dat wijst op interne batterijlekkage.
- Bewaar de Oska Pulse nooit voor langere tijd met een lege batterij.
- Gebruik de Oska Pulse niet en laad hem niet op als hij is ondergedompeld in een vloeistof of daarin is gevallen, omdat blootstelling aan vloeistoffen onherstelbare schade aan de elektronische onderdelen kan veroorzaken.
- Gebruik geen zeep, schoonmaakmiddel, bleekmiddel of andere schoonmaakmiddelen die het apparaat zouden kunnen beschadigen.

## 11. PROBLEMEN OPLOSSEN

Als u problemen ondervindt met de bediening van het apparaat, zet het dan eerst uit en vervolgens weer aan (zie hoofdstuk 8, BEDIENING VAN DE OSKA PULSE). Hierdoor wordt de e-Tec-programmering opnieuw opgestart en gereset. Zorg vervolgens dat het apparaat voldoende is opgeladen (zie hoofdstuk 7, OPLADEN VAN DE OSKA PULSE).

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw lokale Oska-distributeur. Ga voor contactinformatie naar [www.oskawellness.com/pages/contact](http://www.oskawellness.com/pages/contact). 

## 12. TECHNISCHE BESCHRIJVING

De Oska Pulse bestaat uit een koperen spoel die een magnetisch veld opwekt. Een frequentiegenerator wordt gebruikt om de spoel van energie te voorzien en zo een pulserend elektromagnetisch veld te creëren.

Pulserende elektromagnetische velden kunnen invloed hebben op de signaaltransductieroute, de ionenbinding en het ionentransport over het celmembraan bij de mens. Het kan het ionentransport van calcium ( $Ca^{++}$ ) verhogen, wat leidt tot weefselherstel en -regeneratie.

## 13. SPECIFICATIES

Fabrikant	Oska, Inc.
Apparaatnaam	Oska Pulse
Naam model/variant	90-Minutes
Onderdeelnummer model/variant	CS011A
Werkingsijd	90 minuten
Gebruikersomgeving	Thuiszorg gebruik
Bediend door	Patiënt of gebruiker
Bedrijfstemperatuur	10 °C (50 °F) tot 38 °C (100 °F)
Atmosferische bedrijfsdruk	700 hPa tot 1060 hPa
Bedrijfs luchtvochtigheid	Maximale relatieve luchtvochtigheid 95%, niet-condenserend
Temperatuur bij opslag en vervoer	-10 °C (14 °F) tot 70 °C (158 °F)
Atmosferische druk bij opslag en vervoer	700 hPa tot 1060 hPa
Luchtvochtigheid bij opslag en vervoer	Maximale relatieve luchtvochtigheid 95%, niet-condenserend
Bescherming tegen binnendringen van vaste deeltjes en vloeistof	IP22
Gewicht	60 gram (2,12 ounces)
Afmetingen	13,3 cm x 8,9 cm x 3,2 cm (5,25 inches x 3,50 inches x 1,25 inches)
Oplaadbare batterij	3,7 V-Li-ionbatterij, oplaadbaar. De batterij kan niet vervangen worden.
Oplader met externe voeding	Globtek, type GTM46101-1005-USB Ingang: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0,3 A Uitgang: 5 V DC, 2A
Toegepast onderdeel	Apparaatoppervlak dat in contact komt met te behandelen gebied(en).

## 14. SYMBOLEN

Symbool	Beschrijvingen
	Fabrikant
	Land van productie en productiedatum
	Catalogusnummer of onderdeelnummer
	Serienummer van hulpmiddel.
	Unieke hulpmiddelidentificatie (UDI).
	Het artikel is een medisch hulpmiddel.
	Europese CE-conformiteitsmarkering De fabrikant verklaart dat het product voldoet aan de toepasselijke Europese voorschriften.
	Nemko-gecertificeerd om te voldoen aan relevante elektrische veiligheid en EMC-normen
	Elektrische veiligheid conform UL 1431 en CAN/CSA C22.2 No. 68.
	KC-certificatie voor veiligheid van elektronische producten in Zuid-Korea.
	Erkende vertegenwoordiger in de Europese Unie.
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing/instructieboekje.
	Zie de website voor aanvullende informatie.
	Het medische hulpmiddel mag meerdere malen worden gebruikt bij één patiënt.

## 14. SYMBOLEN (VERVOLG)

Symbool	Beschrijvingen
	Waarschuwing of Voorzichtig, alertheid van de bediener vereist om ongewenste gevolgen te voorkomen.
	Bevat natuurlijke rubberlatex die allergische reacties kan veroorzaken
<b>IP22</b>	Beschermingsgraad voor binnendringen van vloeistof en vaste deeltjes
	Rechtspersoon die het medische hulpmiddel invoert in het gebied.
	BF-type toegepast onderdeel
	Temperatuurbereik
	Luchtvochtigheidsbereik (niet-condenserend)
	Droog en uit de buurt van vocht bewaren.
	Uit de buurt van direct zonlicht en warmte bewaren.
	Bereik atmosferische druk
	Afval van elektrische en elektronische apparatuur dient afzonderlijk te worden ingezameld op een geschikte inzamelplaats. Gooi niet weg bij het huishoudelijk afval.
	Europese richtlijn 2017/2102/EU Beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen

## 15. GARANTIE-INFORMATIE

### FABRIEKSGARANTIE

Het Oska Pulse-apparaat is gegarandeerd vrij van fabrieksfouten in materialen en afwerking voor een periode van één (1) jaar vanaf de datum van aankoop, onder voorbehoud van normaal gebruik van het apparaat. Accessoires zijn uitgesloten van de fabrieksgarantie. De levensduur van de Oska Pulse is meestal veel langer dan een jaar, afhankelijk van hoe vaak en hoelang hij wordt gebruikt.

De garantieperiode voor Oska Pulse-apparaten gekocht in Duitsland (DEU) is twee (2) jaar vanaf de datum van aankoop.

Deze fabrieksgarantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper van het apparaat, zolang het rechtstreeks is aangeschaft via Oska, Inc. of een geautoriseerde filiaal, distributeur of retailer van Oska Pulse. Als u denkt dat uw product defect is binnen de garantieperiode, of een storing heeft, neem dan contact op met een lokale distributeur of vertegenwoordiger van Oska-ondersteuning. Er is een retourgoedkeuring (RMA) nodig om de garantieprocedure te starten.

Oska, Inc. behoudt zich het recht voor te bepalen of een product defect is en in aanmerking komt voor vervanging onder garantie. Oska behoudt zich tevens het recht voor de wijze aan te passen waarop service onder garantie wordt verleend evenals het in aanmerking komen van een product voor een bepaalde wijze van service. Zie het meest recente garantiebeleid op [www.oskawellness.com/pages/warranty](http://www.oskawellness.com/pages/warranty), of neem rechtstreeks contact op met Oska, Inc. via [support@oskawellness.com](mailto:support@oskawellness.com) of (+1) 844-630-9932. 

